

DVP3020K

جهاز تشغيل أقراص الفيديو DVD

دليل الاستعمال

شكراً على اختياركم فيليبس.

هل تريد الحصول على مساعدة سريعة؟

اقرأ أولاً دليل الإستعمال الخاص بك للحصول على نصائح سريعة وممتعة أكبر في استخدام منتج فيليبس.
إن انتهيت من قراءة التعليمات ولا تزال تحتاج المزيد من الدعم، يمكنك مراجعة المساعدة التي نؤمنها على الشبكة من موقعنا www.philips.com/support



PHILIPS

معلومات عامّة

معلومات بيئية

لقد تمّ الاستغناء عن أيّة موادّ توضيب غير ضرورية. وقد بذلنا قصارى جهدنا لجعل هذا التوضيب سهل الفصل إلى ثلاث موادّ أحادية: كرتون (العلبة)، إسفنجة البوليسترين البلاستيكية (الهيكل الواقى)، والإثلين المتعدّد (الأكياس، والورقة الإسفنجية الواقية).

يتألّف جهازك من موادّ قابلة لإعادة التصنيع والاستعمال عند فصلها عن بعضها البعض لدى شركة متخصصة. يُرجى احترام التشريعات المحليّة المتعلّقة بالتخلص من موادّ التوضيب والبطاريات الفارغة والأجهزة القديمة.

تنبيه من الليزر

يستخدم هذا الجهاز أشعة الليزر. لذلك بإمكان الأشخاص المؤهلين فقط إزالة الغطاء أو محاولة صيانة هذا الجهاز، نظراً لما قد يسبّبه من ضرر للعينين.

ملاحظة:

إنّ الصور الواردة هنا قد تختلف بين بلد وآخر.

تحذير:

(موقع التحذير: على الناحية الخلفية للجهاز).

لا تعتمد أبداً إلى إجراء أيّة توصيلات أو تغييرها عندما يكون الجهاز في وضع التشغيل.

ملاحظة هامة:

نظراً لأنواع المتعدّدة من أنظمة حماية الأقراص السمعيّة المدمجة الجديدة من النسخ، أو الحماية المعزّزة المتوافرة مؤخراً على بعض الأقراص، فإنّ شركة فيليبس لا تضمن أن جهاز تشغيل أقراص DVD هذا متوافق تماماً مع هذه الأقراص الجديدة. في حال واجهتك صعوبة في تشغيل مثل هذه الأقراص السمعيّة المدمجة، يُرجى مراجعة محلات بيع الأقراص السمعيّة المدمجة.

الفهرس

العربية

اللغة العربية ----- ٦



Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.



Manufactured under license from Dolby Laboratories, "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

نظراً للتضارب في تنسيقات الأقراص التي توفرها الشركات العديدة المصنعة للأقراص، قد يتطلب جهاز تشغيل أقراص DVD الخاص بك تعزيز أو ترقية خدمة التشغيل. إن هذه الخدمات المعززة ستنتشر بشكل أكبر وتكتسب سهولة في الإتمام لا سيما مع تطور تكنولوجيا أقراص الفيديو الرقمية DVD. لترقية البرنامج، إذهب إلى الموقع التالي www.philips.com/support.

يتضمن هذا المنتج تقنية حماية حقوق الملكية بموجب براءات الأسلوب المبتكر الخاصة ببراءات أميريكية معينة وبحقوق ملكية فكرية أخرى لصالح شركة Macrovision Corporation ومالكي حقوق آخرين. إن الاستفادة من تقنية حماية حقوق الملكية يجب أن تتم بموافقة شركة Macrovision Corporation وهي مخصصة للاستعمال المنزلي أو للاستعمال آخر محدود ما لم ينص تصريح شركة Macrovision Corporation على غير ذلك. ويمنع تركيبه أو تفكيكه لاستعماله بطريقة تتنافى مع الاستعمال الأصلي.

المواصفات مُحتمَل تعديلها من دون إشعار .
العلامات التجارية هي ملك لشركة
Koninklijke Philips Electronics N.V.
أو مملكتها.

يجب ألا يتعرّض المنتج للماء ، كما يجب عدم وضع
أية لوازم ممتلئة بالسوائل مثل الزهريات على الجهاز.

خاصّ بالعملاء :

اقرأ جيداً المعلومات الموجودة عند الجهة
الخلفية لجهاز تشغيل أقراص DVD الخاصّ
بك وأدخل في ما يلي رقمه التسلسليّ. احتفظ
بهذه المعلومات كمرجع.

رقم الطراز: DVP 3020K

الرقم التسلسليّ: _____

الليزر

شبه موصل ليزر	نوعه
GaAlAs	
650 nm (DVD)	طول الموجة
780 nm (VCD/CD)	
7 mW (DVD)	قوة الخرج
10 mW (VCD/CD)	
زاوية انحراف الأشعة 60 درجة	

رموز اللغات

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limbungan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Farøese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	8789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

•

المحتويات

اللغات.....	٥
المقدمة	
اللائحة الملحق.....	٨
أقراص التنظيف.....	٨
الإعداد.....	٨
التوصيلات	
التوصيل بجهاز التلفزيون.....	٩-١٠
استعمال مداخل الفيديو الأحادية (CVBS).....	٩
استعمال مدخل الفيديو الثلاثي (Pr Pb Y).....	٩
استعمال محوّل ملحق للموجات اللاسلكية.....	١٠
توصيل الحبل الكهربائي الرئيسي.....	١٠
اختياري: التوصيل بنظام صوت ستيريو.....	١١
يتضمّن نظام الصوت "دولبي برولوجيك"	
Dolby Pro Logic أو مدخل صوت أيمن/	
أيسر.....	١١
اختياري: توصيل جهاز استقبال رقمي للصوت	
والصورة.....	١١
إنّ جهاز الاستقبال مزوّد بجهاز إزالة التشفير	
عن إشارات PCM، "دولبي ديجيتال"	
Dolby Digital، أو MPEG2.....	١١
نظرة عامة على الوظائف	
الواجهتان الأمامية والخلفية.....	١٢
أداة التحكم عن بعد.....	١٣
البدء بالتشغيل	
الخطوة الأولى: تثبيت البطاريات في أداة التحكم	
عن بُعد.....	١٤
استعمال أداة التحكم عن بُعد لتشغيل	
الجهاز.....	١٤
الخطوة الثانية: إعداد جهاز التلفزيون.....	١٥-١٦
إعداد وظيفة المسح المتدرّج (خاص بجهاز	
التلفزيون المزوّد بوظيفة المسح المتدرّج).....	١٥
اختيار نظام الألوان الذي يناسب جهاز	
التلفزيون لديك.....	١٦
الخطوة الثالثة: إعداد اللغة المفضّلة.....	١٧
إعداد لغة الأوامر على الشاشة OSD.....	١٧
إعداد لغة قوائم الصوت، وعرض الحوار،	
والأقراص.....	١٧
تشغيل الأقراص	
الأقراص القابلة للتشغيل.....	١٨
رموز المناطق.....	١٨
تشغيل الأقراص.....	١٩
المفاتيح الأساسية للتحكم بتشغيل التسجيلات.....	١٩
وظائف تشغيل الفيديو.....	٢٠
استعمال قائمة الأقراص.....	٢٠
ميزة تقريب الصورة ZOOM.....	٢٠
استئناف التشغيل من آخر نقطة إيقاف.....	٢٠
العرض البطيء SLOW MOTION.....	٢٠
البحث بالتمرير/الإرجاع.....	٢٠
أوامر التشغيل على الشاشة (VCD/DVD)	
SVCD).....	٢٢-٢١
استخدام قائمة أوامر التشغيل على الشاشة	
OSD.....	٢١
اختيار العنوان/الفصل/المقطوعة.....	٢١
البحث حسب الوقت.....	٢١
الصوت/عرض الحوار.....	٢١
الزاوية.....	٢١
التكرار.....	٢٢
تكرار ناحيتي الشريط A و B.....	٢٢
وظيفة العرض المسبق.....	٢٢
أوامر التشغيل على الشاشة، أقراص Audio	
CD.....	٢٢
الذهاب في القرص/الذهاب في المقطوعة/اختيار	
المقطوعة.....	٢٣
التكرار.....	٢٣
مميزات خاصة بأقراص DVD.....	٢٣
تشغيل عنوان.....	٢٣
تغيير لغة الصوت.....	٢٣
عرض الحوار.....	٢٣
مميزات خاصة بأقراص VCD و SVCD.....	٢٣
التحكم بالتشغيل PBC.....	٢٣
تشغيل الأقراص بتنسيق JPEG/MP3	
KodakPicture.....	٢٤
التشغيل العام.....	٢٤
اختيار التشغيل.....	٢٤
تقريب الصورة أو إبعادها (JPEG).....	٢٤
التشغيل بزوايا متعددة (JPEG).....	٢٤
وظيفة العرض المسبق (JPEG).....	٢٤

المحتويات

المحتويات

خيارات قائمة إعداد جهاز تشغيل أقراص DVD

قائمة الإعداد العام..... ٢٦-٢٧

إقفال / إزالة القفل عن القرص للعرض..... ٢٦

برمجة مقطوعات القرص..... ٢٦-٢٧

لغة الأوامر على الشاشة OSD..... ٢٧

وضع السكون..... ٢٧

قائمة إعداد الصوت..... ٢٨-٣٠

المخرج القياسي..... ٢٨

إعداد الصوت الرقمي..... ٢٨

وضع الصوت..... ٢٩

الوضع الليلي - تشغيل / إيقاف..... ٣٠

قائمة إعداد الفيديو..... ٣٠-٣٢

نوع التلفزيون..... ٣٠

إعداد شاشة عرض التلفزيون..... ٣١

متدرج - تشغيل / إيقاف..... ٣١

إعداد الصورة..... ٣٢

صفحة الإعدادات التفضيلية..... ٣٣-٣٥

الصوت، عرض الحوار، قائمة الأقراص..... ٣٣

التشغيل المقيّد بوظيفة "مراقبة الأهل"..... ٣٣-٣٤

وظيفة التحكم بالتشغيل PBC..... ٣٤

قائمة MP3/JPEG - تشغيلها وإيقافها..... ٣٤

تغيير كلمة السر..... ٣٥

إرجاع الإعدادات الأصلية..... ٣٥

حل المشاكل..... ٣٦-٣٧

المواصفات..... ٣٨

معجم المصطلحات..... ٣٩

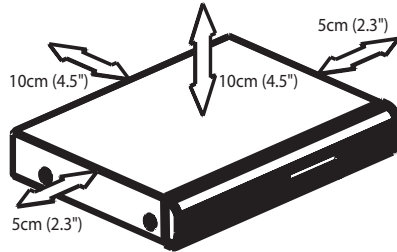
الإعداد

إيجاد موقع مناسب

- ضع الجهاز على سطح متساوٍ، صلب، ومستقيم. لا تضعه على سجادة.
- لا تضع الجهاز فوق معدّات أخرى قد تؤدي إلى ارتفاع حرارته (مثلاً جهاز استقبال أو مضخم صوت).
- لا تضع أيّ غرض تحت الجهاز (مثلاً الأقراص المدمجة CD، مجلات).
- ثبت هذا النظام بالقرب من منفذ التيار الكهربائيّ وحيث يمكن الوصول بسهولة إلى مأخذ التيار الكهربائيّ.

فسحة للتهوية

- ضع النظام في مكان يحظى بتهوية ملائمة لتجنب ارتفاع الحرارة الداخلية فيه. أترك مسافة ١٠ سم (٥، ٤ بوصات) على الأقل من الفراغ عند ناحية النظام الخلفية والعليا، ومسافة ٥ سم (٣، ٢ بوصات) من جهة اليمين واليسار لتفادي ارتفاع حرارته بشكل مفرط.



تجنّب درجات الحرارة المرتفعة، والرطوبة، والمياه، والغبار

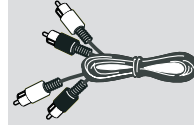
- لا تعرّض الجهاز للمياه.
- لا تضع مصادر خطر على الجهاز (كالأغراض الممتلئة بالسوائل، الشموع المشتعلة)

ال لوازم الملحقة

كبل فيديو أحادي (أصفر)



كبل للصوت (أبيض، أحمر)



أداة تحكّم عن بُعد مع بطاريتين من نوع AAA



تنظيف الأقراص

لتنظيف قرص، استخدم قطعة قماش نظيفة خالية من النسيل. وامسح القرص من الوسط باتجاه الأطراف الخارجية بخط مستقيم.

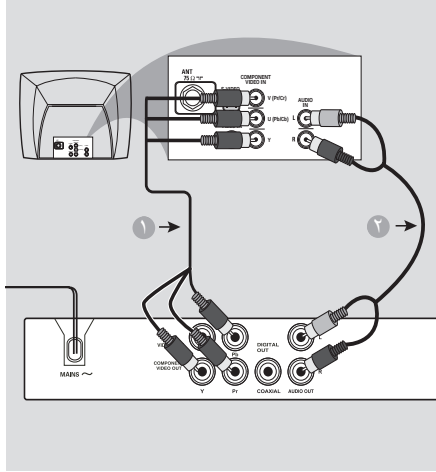
تحذير!

لا تستخدم محاليل تنظيف كالبنزين، أو التتر أو مساحيق التنظيف المتوافرة في السوق أو البخاخ المضاد للاستاتية الخاص بالأقراص القياسية.

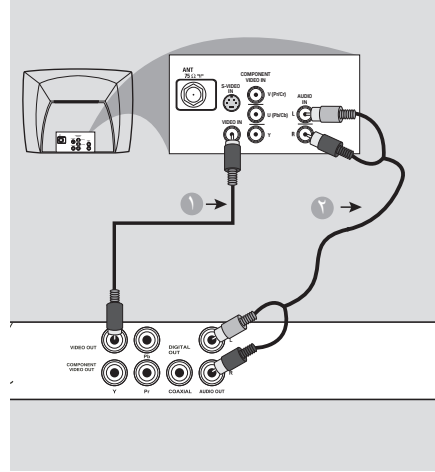
بما أنّ الوحدة البصريّة (الليزر) الخاصّة بنظام أقراص DVD تستخدم طاقة أكبر من أجهزة تشغيل أقراص DVD و CD العادية، قد يؤدي تنظيف الأقراص المدمجة CD الخاصّة بأجهزة تشغيل أقراص DVD أو CD إلى إلحاق الضرر بالوحدة البصريّة (ليزر). لذلك تجنّب استخدام قرص تنظيف CD.

التوصيلات

الترقية



التوصيل بجهاز التلفزيون



هام جداً!

– إن جودة المسح المتدرج للفيديو ممكنة من خلال استخدام مدخل Y Pb Pr فقط، ومن الضروري أن يكون جهاز التلفزيون مزوداً بوظيفة المسح المتدرج.

استعمال مداخل الفيديو الثلاثية Y Pb Pr

١ استعمال كبلات الفيديو الثلاثية (أحمر/ أزرق/ أخضر) لتوصيل مداخل Y Pb Pr الموجودة على الجهاز بمداخل الفيديو الثلاثية المناسبة (المشار إليها بتسمية Y Pb Pr) ضمن جهاز التلفزيون (الكبل غير مرفق).

٢ للاستماع عبر جهاز التلفزيون إلى أقراص DVD التي يتم تشغيلها، استعمال كبلات الصوت (أبيض/أحمر) لتوصيل مخارج الصوت [FRONT (L/R)] الموجودة على الجهاز بالمداخل المناسبة AUDIO IN ضمن التلفزيون (الكبل مرفق).

٣ الانتقال إلى الصفحة ١٥ للحصول على معلومات تفصيلية إضافية حول إعداد المسح المتدرج.

هام جداً!

– يلزمك إجراء توصيل فيديو واحد من التوصيلات المذكورة أدناه، تبعاً لقدرة جهاز التلفزيون لديك.
– صل جهاز تشغيل أقراص DVD مباشرة بجهاز التلفزيون.

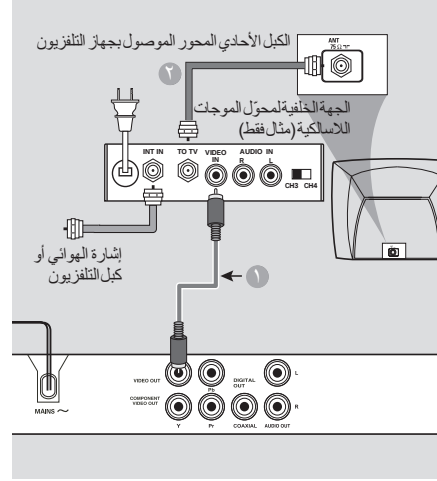
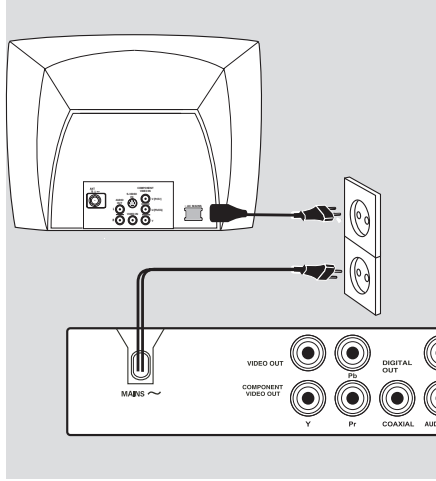
استعمال مداخل الفيديو الأحادية CVBS

١ استعمال كبل الفيديو الأحادي (أصفر) لتوصيل مخرج CVBS الموجود على الجهاز بمدخل الفيديو (أو المشار إليه بتسمية A/V In، أو Video In، أو Composite، أو Baseband) ضمن جهاز التلفزيون (الكبل مرفق).

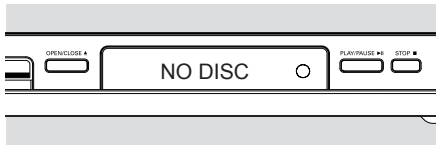
٢ للاستماع عبر جهاز التلفزيون إلى أقراص DVD التي يتم تشغيلها في الجهاز، استعمال كبلات الصوت (أبيض/أحمر) لتوصيل مخارج الصوت [FRONT (L/R)] الموجودة في الجهاز بمداخل الصوت المناسبة AUDIO IN ضمن جهاز التلفزيون (الكبل مرفق).

التوصيلات

توصيل الحبل الكهربائي الرئيسي



بعد إتمام التوصيلات كلّها بشكل صحيح، أدخل الحبل الكهربائي الرئيسي في مخرج الطاقة. لا تعتمد أبداً إلى إجراء أيّة توصيلات أو تغييرها عندما يكون الجهاز في وضع التشغيل. عندما لا يكون أي قرص محملاً، اضغط على مفتاح **STANDBY ON** الموجود على الواجهة الأمامية من الجهاز، وقد تظهر عبارة "NO DISC" على لوحة العرض.



هام جداً!

– إن كان جهاز التلفزيون لديك يتضمّن مدخلاً هوائياً واحداً (أو المشار إليه بتسمية 75 ohm أو RF In)، سيلزمك محوّل للموجات اللاسلكية لتشغيل تسجيلات أقراص DVD على جهاز التلفزيون. راجع محل بيع الأجهزة الإلكترونية لديك أو اتصل بشركة فيليبس للتفاصيل حول توافر محوّل الموجات اللاسلكية وطرق التشغيل.

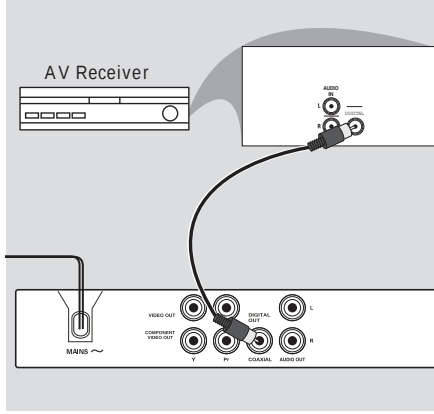
استعمال محوّل ملحق للموجات اللاسلكية

- 1 استعمال كبل الفيديو الأحادي (أصفر) لتوصيل مخرج CVBS (VIDEO OUT) الموجود على الجهاز بمدخل الفيديو الموجود ضمن محوّل الموجات اللاسلكية.
- 2 استعمال كبل RF الأحادي المحور (غير مرفق) لتوصيل محوّل الموجات اللاسلكية بمدخل الهوائي RF ضمن جهاز التلفزيون.

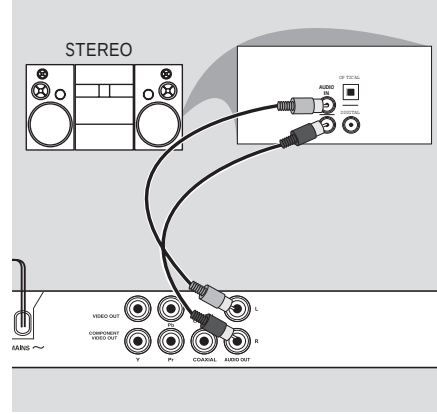
التوصيلات

الترقية

اختياري: توصيل جهاز استقبال رقمي للصوت والصورة



اختياري: التوصيل بنظام صوت ستيريو



جهاز الاستقبال مزود بنظام إزالة التشفير عن إشارات PCM، "دولبي ديجيتال" Dolby Digital، أو MPEG2

- 1 اختر أحد مداخل توصيل الفيديو CVBS VIDEO IN، أو الفيديو الثلاثي (COMPONENT VIDEO IN) تبعاً للخيارات المتوفرة على جهاز التلفزيون لديك.
- 2 صل المدخل الأحادي المحور الموجود على الجهاز بمدخل الصوت الرقمي المناسب Digital Audio In الموجود على جهاز الاستقبال لديك (الكبل غير مرفق).
- 3 حدّد مخرج الجهاز الرقمي إلى PCM-ONLY أو إلى الكل ALL تبعاً لقدرة جهاز الاستقبال (راجع في الصفحة ٢٨ "المخرج الرقمي").

ملاحظة مفيدة:

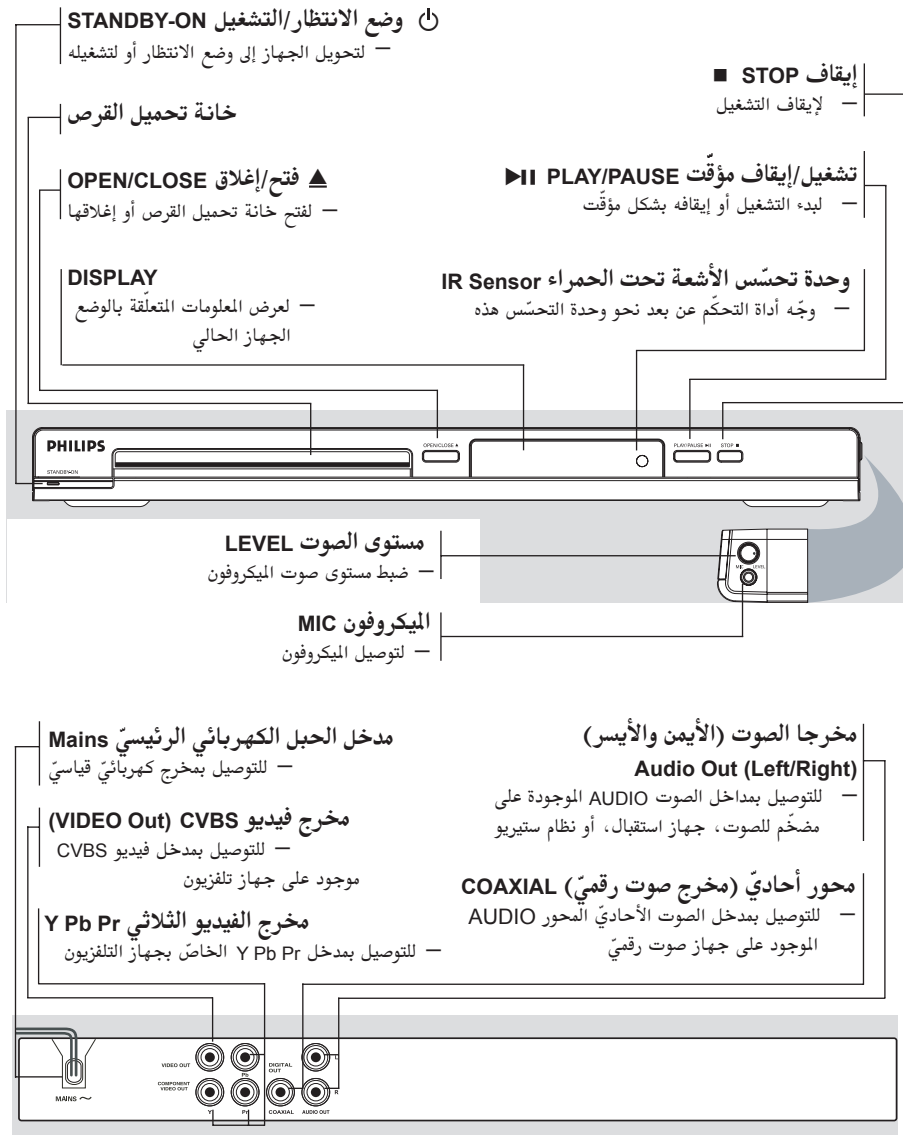
– إن كان تنسيق الصوت في المخرج الرقمي غير متوافق مع قدرات جهاز الاستقبال، سوف يحدث هذا الأخير صوتاً قوياً ومشوشاً أو لن يحدث أي صوت على الإطلاق.

نظام صوت ستيريو مزود بنظام "دولبي برو لوجيك" Dolby Pro Logic أو بمدخل صوت أيمن/أيسر Audio In

- 1 اختر أحد مداخل توصيل الفيديو CVBS VIDEO IN، أو الفيديو الثلاثي (COMPONENT VIDEO IN) تبعاً للخيارات المتوفرة على جهاز التلفزيون لديك.
- 2 استعمل كبلات الصوت (أبيض/أحمر) لتوصيل مخارج الصوت [FRONT (L/R)] الموجودة على الجهاز بمدخل الصوت المناسبة AUDIO IN ضمن جهاز الستيريو (الكبل مرفق).

نظرة عامة على الوظائف

الواجهتان الأمامية والخلفية

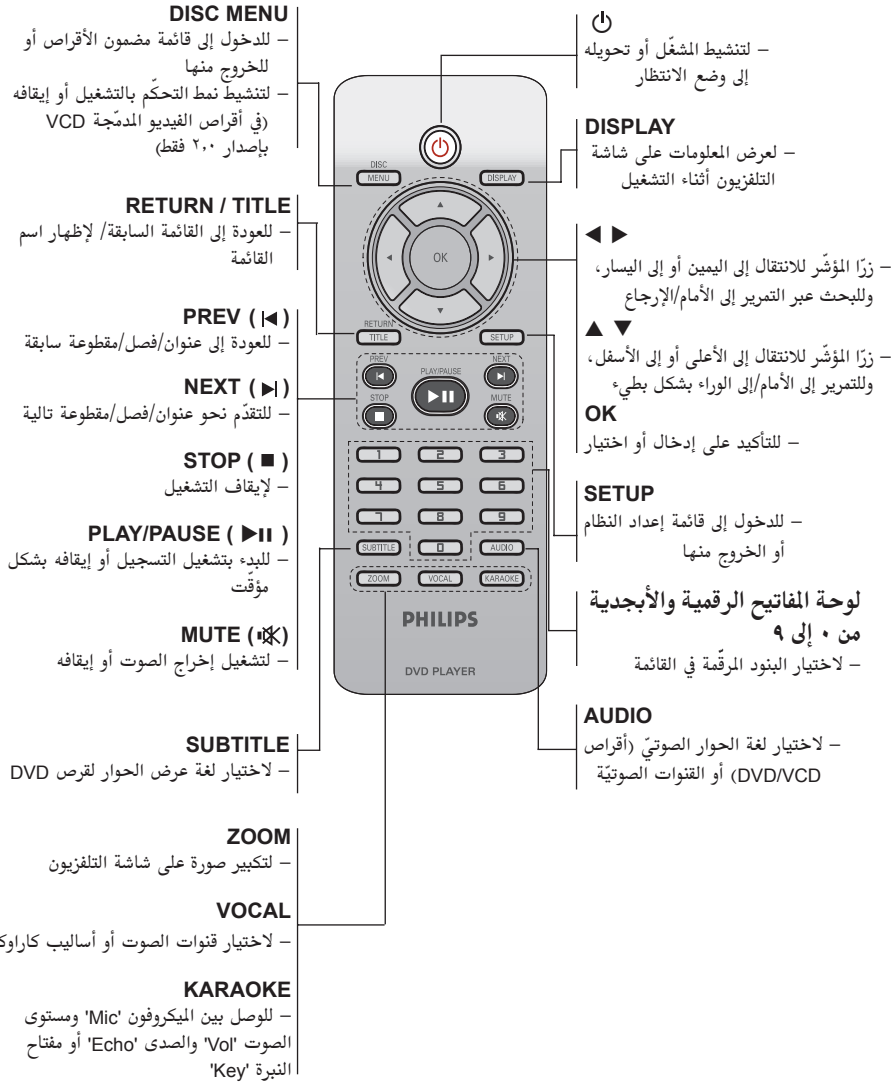


تحذير: لا تلمس الإبر الداخلية للمداخل والمخارج الموجودة على الواجهة الخلفية.
قد تتسبب الشحنات الإلكتروستاتيكية بأضرار دائمة للجهاز.

نظرة عامة على الوظائف

الترقية

أداة التحكم عن بعد

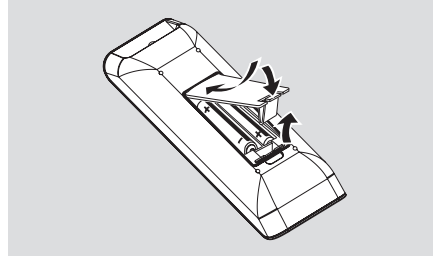


ملاحظة مفيدة:

إضغط على مفتاح التوقف STOP لمدة ثابتيين تقريباً لفتح Open أو إغلاق Close خانة تحميل القرص.

البدء بالتشغيل

الخطوة الأولى: تثبيت البطاريات في أداة التحكم عن بعد



١ افتح غطاء خانة البطاريات.

٢ أدخل بطاريتين من نوع R03 أو AAA وفقاً لاتجاه القطبية الصحيح (+ -) في خانة البطاريات.

٣ اغلق الغطاء.

استعمال أداة التحكم عن بعد لتشغيل الجهاز



١ وجه أداة التحكم عن بعد نحو وحدة تحسس الأشعة تحت الحمراء في الواجهة الأمامية.

٢ لا تضع أي غرض بين أداة التحكم عن بعد والجهاز أثناء تشغيله.

تحذير!

- إخرج البطاريات في حال كانت قد نفذت أو لم تستعمل أداة التحكم عن بعد لمدة طويلة.
- لا تخلط البطاريات الجديدة مع البطاريات المستعملة، ولا تخلط نوعين مختلفين من البطاريات.
- تحتوي البطاريات على مواد كيميائية، لذلك يجب التخلص منها بطريقة صحيحة.

الخطوة الثانية: إعداد جهاز التلفزيون

هام جداً!

تأكد من إتمام كل التوصيلات اللازمة كلها. (راجع "التوصيل بجهاز التلفزيون" في الصفحتين ٩-١٠).

١ قم بتشغيل التلفزيون وأعد قناة مدخل الفيديو الصحيحة. يجب أن تظهر الخلفية الخاصة بجهاز DVD على جهاز التلفزيون.

٢ تكون هذه القنوات عادةً بين أدنى القنوات وأعلىها ويمكن تسميتها FRONT، AV IN، أو VIDEO. راجع دليل استعمال جهاز التلفزيون للمزيد من التفاصيل.

← أو يمكنك الانتقال إلى القناة الأولى في التلفزيون، ومن ثم الضغط تكراراً على مفتاح النزول عبر القنوات حتى ترى قناة مدخل الفيديو.

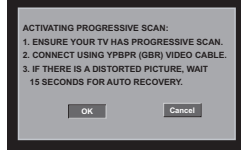
← أو قد تتضمن أداة التحكم عن بعد الخاصة بالتلفزيون مفتاحاً أو محولاً لاختيار أوضاع فيديو مختلفة.

← أو حدّد القناة الثالثة أو الرابعة في التلفزيون في حال كنت تستخدم محولاً للموجات اللاسلكية.

٣ في حال كنت تستخدم جهازاً خارجياً (مثل نظام صوتي أو جهاز استقبال)، قم بتشغيله واختر المدخل المناسب للتوصيل بمخرج جهاز تشغيل أقراص DVD. راجع دليل استعمال الجهاز للمزيد من التفاصيل.

البدء بالتشغيل

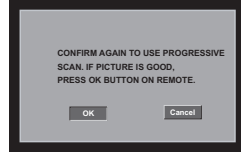
الخطوة



- ١ اضغط على **OK** لتحديد موافق في القائمة واضغط على موافق **OK** للتأكيد.

في هذه المرحلة تبرز صورة مشوهة على الشاشة تزول عند تنشيط وضع المسح المتدرج ضمن جهاز التلفزيون.

- ٢ قم بتنشيط وضع المسح المتدرج ضمن جهاز التلفزيون الخاص بك (راجع دليل المستخدم الخاص بجهاز التلفزيون).
← تظهر القائمة التالية على شاشة التلفزيون.



- ١ اضغط على **OK** لتحديد موافق في القائمة واضغط على موافق **OK** للتأكيد.
← لقد تم الآن استكمال عملية الإعداد وأصبح بإمكانك الاستمتاع بصورة ذات جودة عالية.
لإزالة التنشيط عن المسح المتدرج يدويًا:
● الانتظار ١٥ ثانية للاسترجاع التلقائي أو

- ١ اضغط على مفتاح فتح/إغلاق **OPEN CLOSE** الموجود على جهاز تشغيل أقراص DVD لفتح خانة تحميل القرص.

- ٢ اضغط على الرقم '١' ضمن لوحة مفاتيح الأرقام على أداة التحكم عن بعد لبضع ثوان.
← تظهر الخلفية الخاصة بجهاز DVD على شاشة التلفزيون.

ملاحظة مفيدة:
- إن بعض أجهزة التلفزيون المزودة بوظيفة المسح المتدرج وأجهزة التلفزيون العالية الدقة لا تتوافق كليًا مع نظام أقراص DVD هذا، فيؤدي ذلك إلى ظهور صورة غير طبيعية عند تشغيل قرص DVD فيديو في وضع المسح المتدرج. في هذه الحالة يجب إزالة التنشيط عن وظيفة المسح المتدرج في كل من مشغل أقراص DVD وجهاز التلفزيون لديك.

نصائح: إن الخيار المسطر هو الإعداد الافتراضي الذي تضعه الشركة المصنعة. للعودة إلى البند السابق في القائمة، اضغط على **OK**. للخروج من بند القائمة، اضغط على **SETUP**.

إعداد وظيفة المسح المتدرج (لأجهزة التلفزيون المزودة لهذه الوظيفة)

يعرض المسح المتدرج ضعف عدد الأطر بالثانية التي يقدمها المسح المتشابك (في نظام التلفزيون العادي). فمع عدد الخطوط المضاعف تقريبًا، يؤمن المسح المتدرج صورًا ذات دقة أعلى وجودة أكبر.

هام جدًا!

قبل تنشيط وظيفة المسح المتدرج، يجب التأكد من التالي:

- ١ أن يكون جهاز التلفزيون الخاص بك قابلاً لاستقبال إشارات متدرجة، ومزودًا بوظيفة المسح المتدرج.
٢ أنك وصلت مشغل أقراص DVD بجهاز التلفزيون عبر مداخل Y Pb Pr (راجع الصفحة ٩).

- ١ شغل جهاز التلفزيون لديك.

- ٢ قم بإيقاف وضع المسح المتدرج ضمن التلفزيون أو قم بتشغيل الوضع المتشابك (راجع دليل المستخدم الخاص بجهاز التلفزيون).

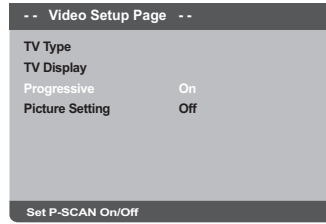
- ٣ اضغط على مفتاح التشغيل **POWER** ضمن أداة التحكم عن بعد لتنشيط جهاز تشغيل أقراص DVD.

- ٤ اختر قناة مدخل الفيديو الصحيحة (راجع الصفحة ١٤).

- ← تظهر الخلفية الخاصة بقرص DVD على شاشة التلفزيون.

- ٥ اضغط على مفتاح الإعداد **SETUP**.

- ٦ اضغط على **▶** لاختيار صفحة إعداد الفيديو {VIDEO SETUP PAGE}.



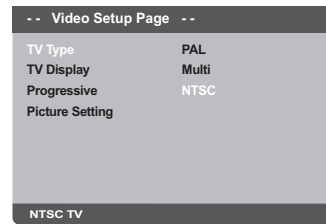
- ٧ قم بتنشيط وظيفة "متدرج" {PROGRESSIVE} من خلال الضغط على مفتاح ON، ثم على موافق **OK** للتأكيد.

← تظهر قائمة التعليمات على شاشة التلفزيون.

البدء بالتشغيل

اختيار نظام الألوان الذي يناسب جهاز التلفزيون

يتوافق جهاز تشغيل أقراص DVD هذا مع نظامي NTSC و PAL. ولكي يتم تشغيل أقراص DVD، يجب أن يتطابق نظام الألوان في القرص مع جهاز التلفزيون ومشغل أقراص DVD.



١ اضغط على **SETUP**.

٢ اضغط على ▶ لاختيار "صفحة إعداد الفيديو" {Video Setup Page}.

٣ اضغط على ▼ ▲ لتحديد "نوع التلفزيون" TV {Type} ثم اضغط على ▶.

٤ اضغط على ▼ ▲ لتحديد أحد الخيارات المذكورة أدناه:

PAL – اختر هذا الإعداد إذا كان جهاز التلفزيون الموصول يعتمد نظام PAL. فيتم تغيير إشارة الفيديو في قرص بتنسيق NTSC وإصدارها بتنسيق PAL.

NTSC – اختر هذا الإعداد إذا كان جهاز التلفزيون الموصول يعتمد نظام NTSC. فيتم تغيير إشارة الفيديو في قرص PAL وإصدارها بتنسيق NTSC.

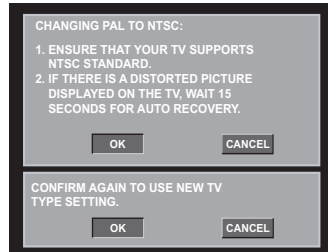
Multi – اختر هذا الإعداد إذا كان جهاز التلفزيون الموصول متوافق مع نظامي PAL و NTSC (متعدد الأنظمة). سيتطابق التنسيق الصادر مع إشارة الفيديو في القرص.

٥ اختر بنداً واضغط على موافق **OK**.

← اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة للتأكيد على الخيار (في حال قمت بواحد).

ملاحظات مفيدة:

- قبل تغيير إعداد التلفزيون القياسي الحالي، تأكد من أن جهاز التلفزيون لديك يدعم نظام "نوع التلفزيون المختار" 'selected TV type'.
- في حال عدم ظهور صورة واضحة على شاشة التلفزيون، يجب الانتظار لمدة ١٥ ثانية للاسترجاع التلقائي.



لإرجاع نظام ألوان التلفزيون الافتراضي يدوياً:

- الانتظار ١٥ ثانية للاسترجاع التلقائي.

أو

١ اضغط على مفتاح فتح/إغلاق **CLOSE OPEN** ▲ الموجود على جهاز تشغيل أقراص DVD لفتح خانة تحميل القرص.

٢ اضغط على الرقم ٣ ضمن لوحة مفاتيح الأرقام على أداة التحكم عن بعد لبضع ثوان. تظهر الخلفية الخاصة بجهاز DVD على شاشة التلفزيون.

نصائح: إنَّ الخيار المسطر هو الإعداد الافتراضي الذي تضعه الشركة المصنعة.

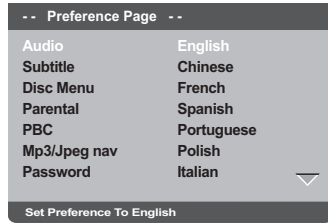
للمرجع إلى البند السابق في القائمة، اضغط على ◀. للخروج من بند القائمة، اضغط على **SETUP**.

البدء بالتشغيل

البدء بالتشغيل

إعداد لغة الصوت، وعرض الحوار، وقائمة الأقراص

يمكنك اختيار اللغة أو موسيقى المقطوعات المفضلة لديك ضمن قائمة لغات الصوت، والحوار المعروض، والأقراص. في حال لم تتوفر اللغة التي اخترتها ضمن القرص، يتم استخدام لغة القرص الافتراضية.



١ اضغط مرتين على إيقاف STOP ثم اضغط على **SETUP**.

٢ اضغط على ▶ لاختيار "صفحة الإعدادات التفضيلية" (PREFERENCE PAGE).

٣ اضغط على ▼ ▲ لتحديد أحد الخيارات المذكورة أدناه، ثم اضغط على ▶.
- موسيقى المقطوعات في القرص 'Audio'
- عرض حوارات القرص 'Subtitle'
- قائمة الأقراص 'Disc Menu'

٤ اضغط على ▼ ▲ لاختيار لغة واضغط على موافق **OK**.

في حال عدم توافر اللغة التي تريدها ضمن اللائحة، اختر "آخر" (OTHERS)،

ثم استخدم لوحة مفاتيح الأرقام (من ٠ إلى ٩) ضمن أداة التحكم عن بعد لإدخال رمز البلد المؤلف من أربعة أرقام 'XXXX' (راجع الصفحة ٥ "رموز اللغات" Language Code ثم اضغط على موافق **OK**).

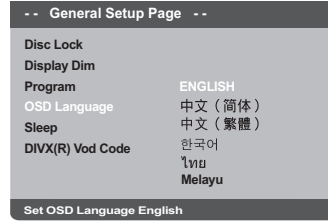
٥ كرر الخطوتين ٢~٤ لإعدادات اللغة الأخرى.

الخطوة الثالثة: إعداد اللغة المفضلة

تختلف خيارات اللغة وفقاً لبلدك أو لمنطقتك. وقد لا تتوافق مع الصور التوضيحية المتوفرة في دليل المستخدم.

إعداد لغة عرض الأوامر على الشاشة

تبقى لغة عرض الأوامر على الشاشة الخاصة بقائمة النظام، كما حدّتها، بغض النظر عن لغات الأقراص المتعددة.



١ اضغط على مفتاح الإعداد **SETUP**.

٢ اضغط على ▶ لاختيار صفحة "الإعداد العام" (GENERAL SETUP PAGE).

٣ - اضغط على ▼ ▲ لتحديد "لغة عرض الأوامر على الشاشة" (OSD LANGUAGE) ثم اضغط على ▶.

٤ اضغط على ▼ ▲ لاختيار لغة ثم اضغط على موافق **OK**.

نصائح: إن الخيار المسطر هو الإعداد الافتراضي الذي تضعه الشركة المصنّعة. للعودة إلى البند السابق في القائمة، اضغط على ◀. للخروج من بند القائمة، اضغط على **SETUP**.

رموز المناطق

تم تصميم مشغل أقراص DVD هذا لدعم نظام إدارة المناطق Region Management System. تحقق من رقم رمز المنطقة الموجود على القرص. في حال عدم تطابق الرقم مع رقم المنطقة الموجود على المشغل (مراجعة الجدول أدناه)، قد لا يتمكن المشغل من تشغيل القرص.

ملاحظات مفيدة:

- قد لا يكون تشغيل الأقراص المدمجة القابلة للتسجيل ولإعادة التسجيل CD-R/RW أو أقراص الفيديو الرقمية القابلة للتسجيل ولإعادة التسجيل DVD-R/RW ممكنًا في الحالات كلها، بسبب نوع القرص أو ظروف التسجيل..
- في حال واجهت مشاكل في تشغيل قرص ما، أخرجه من الخانة وحاول تشغيل قرص آخر. فلن يشغل الجهاز الأقراص التي تم تحديد تنسيقها بشكل غير صحيح.

المنطقة	الأقراص القابلة للتشغيل (مثال)
الولايات المتحدة وكندا	 
المملكة المتحدة وأوروبا	 
آسيا المظلة على المحيط الهادئ وتايوان وكوريا	 
أستراليا ونيوزيلندا وأميركا اللاتينية	 
روسيا والهند	 
الصين وجزر كالكوس وجزر زل وفوتونا	 

هام جداً!

- يشير ظهور أيقونة الحظر (v) على شاشة التلفزيون عند الضغط على مفتاح ما ، إلى عدم توافر الوظيفة المطلوبة على القرص الحالي أو في الوقت الحالي.
- قد تكون بعض عمليات التشغيل مختلفة أو مقيدة تبعاً لأقرص الفيديو الرقمية DVD ولأقرص الفيديو المدمجة VIDEO CD.
- لا تضغط على خانة تحميل الأقراص أو تضع عليها شيئاً غير القرص لكي لا يلحق الضرر بالجهاز.

الأقراص القابلة للتشغيل

بشغل الجهاز الأقراص التالية:

- أقراص الفيديو الرقمية DVD
- أقراص الفيديو المدمجة VCD
- أقراص الفيديو المدمجة SVCD
- أقراص الفيديو الرقمية + القابلة للتسجيل [وإعادة التسجيل] (DVD+R[W])
- الأقراص المدمجة CD
- أقراص MP3 وأقراص Windows Media™
- Audio وملفات الصور (Kodak، JPEG)
- على أقراص مدمجة قابلة للتسجيل وإعادة التسجيل CD-R(W):
- تنسيق JPEG/ISO 9660.
- شاشة عرض تتسع لثلاثين شكل كتابي كحد أقصى.
- تواتر العينات الرقمية المدعومة:
 - ٣٢ كيلوهرتز، ٤٤،١ كيلوهرتز،
 - ٤٨ كيلوهرتز (تنسيق MPEG-1)
 - ١٦ كيلوهرتز، ٢٢،٠٥ كيلوهرتز،
 - ٢٤ كيلوهرتز (تنسيق MPEG-2)
- سرعات التحويل المدعومة: سرعات تحويل تتراوح بين ٣٢~٢٥٦ كيلوبت في الثانية (تنسيق MPEG-1)، وبين ٨~١٦٠ كيلوبت في الثانية (تنسيق MPEG-2)



نصائح: قد لا تتوافر وظائف التشغيل المذكورة هنا بالنسبة إلى بعض الأقراص. بالتالي، يجب العودة دائماً إلى التعليمات التي ترافق الأقراص.

تشغيل الأقراص

الأساسية

المفاتيح الأساسية للتحكم بتشغيل التسجيلات

تعتمد عمليات التشغيل جميعها على استعمال أداة التحكم عن بعد ما لم يتم ذكر العكس.

إيقاف التشغيل مؤقتاً

- ① أثناء التشغيل، اضغط على **PLAY/PAUSE** ▶ II لإيقاف التشغيل مؤقتاً وعرض صورة جامدة. سيتم إخمات الصوت.
- ② اضغط على **PLAY/PAUSE** ▶ II من جديد، لاستئناف التشغيل العادي.

اختيار المقطوعة/ الفصل

- اضغط على **PREV** / **1** / **NEXT** ▶ للانتقال إلى المقطوعة/الفصل السابق أو التالي.
- في وضع التوقف **STOP**، اضغط على **DISPLAY** لعرض نص المعلومات حول القرص للعنوان/الفصل/المقطوعة (مثلاً - 00/08).
- استخدم لوحة المفاتيح الرقمية والأبجدية (٠ إلى ٩) لإدخال رقم العنوان/الفصل/المقطوعة المناسب ثم اضغط على موافق **OK**.
- يتم أثناء التشغيل التخطي للوصول إلى العنوان/الفصل/المقطوعة المختارة.

إيقاف التشغيل

- اضغط على مفتاح التوقف **STOP** ■.

ملاحظات مفيدة:

- تظهر شاشة التوقف تلقائياً في حال إيقاف التشغيل أو إيقافه بشكل مؤقت لمدة ٥ دقائق.
- يتحول الجهاز تلقائياً إلى وضع الانتظار في حال عدم الضغط على أي مفتاح لمدة ١٥ دقيقة بعد توقف القرص عن التشغيل.

تشغيل تسجيلات الأقراص

- ① صل الحبلين الخاصين بجهاز تشغيل أقراص DVD وجهاز التلفزيون (وأي جهاز ستيريو أو جهاز استقبال للصوت والصورة اختياريين) بمخرج الطاقة.
- ② قم بتشغيل التلفزيون وحدد مدخل قناة الفيديو الصحيحة (راجع "إعداد جهاز التلفزيون" في الصفحة ١٤).
- ③ اضغط على مفتاح وضع الانتظار/التشغيل **STANDBY-ON** لتشغيل الجهاز.
- تظهر الخلفية الخاصة بمشغل أقراص DVD على جهاز التلفزيون.
- ④ اضغط على مفتاح فتح/إغلاق **OPEN/CLOSE** ▲ على واجهة المشغل.
- يمكنك أيضاً أن تضغط مطوياً على مفتاح الإيقاف **STOP** ■ الموجود على أداة التحكم عن بعد لفتح خزانة تحميل القرص وإغلاقها.
- ⑤ ضع قرصاً في داخل خزانة تحميل الأقراص مع توجيه الناحية التي تحمل الملصق نحو الأعلى، ثم اضغط على مفتاح فتح/إغلاق **OPEN/CLOSE** ▲.
- بالنسبة إلى الأقراص الثنائية الناحية، ضع الناحية التي تريد تشغيلها باتجاه الأعلى.
- ⑥ قد يبدأ التشغيل تلقائياً، وإلا اضغط على مفتاح **PLAY/PAUSE** ▶ II.
- إذا ظهرت قائمة أقراص على شاشة التلفزيون، راجع "استعمال قائمة الأقراص" في الصفحة ٢٠.
- إذا كان القرص مقلداً بموجب مراقبة الأهل، يجب إدخال كلمة السر الخاصة بك والمؤلفة من ستة أرقام (راجع الصفحة ٣٥).
- للمزيد من وظائف التشغيل، راجع الصفحات ٢٠-٢٤.

نصائح: قد لا تتوفر وظائف التشغيل المذكورة هنا بالنسبة إلى بعض الأقراص. بالتالي، يجب العودة دائماً إلى التعليمات التي ترافق الأقراص.

تشغيل الأقراص

وظائف تشغيل الفيديو (VCD/DVD/ SVCD)

استعمال قائمة الأقراص

وفقاً للقرص، قد تظهر قائمة على شاشة التلفزيون عندما تقوم بإدخال قرص في الخانة.

لاختيار وظيفة تشغيل أو بند

- استخدم ▲ ▼ ◀ ▶ أو لوحة مفاتيح الأرقام (٠ إلى ٩) الموجودة على أداة التحكم عن بعد، ثم اضغط على مفتاح موافق OK للبدء بالتشغيل.

للوصول إلى القائمة أو للخروج منها

- اضغط على قائمة الأقراص DISC MENU الموجودة على جهاز التحكم عن بعد.

ميزة تقريب الصورة

يسمح استعمال ميزة تقريب الصورة بتكبير صورة على شاشة التلفزيون ومشاهدة مختلف نواحي الصورة المكبرة.

- أثناء التشغيل، اضغط تكراراً على مفتاح ZOOM لعرض الصورة بأحجام مختلفة. استخدم ▲ ▼ ◀ ▶ لمشاهدة مختلف نواحي الصورة المكبرة. يبقى التشغيل جارياً.

- اضغط تكراراً على ZOOM للعودة إلى الحجم الأصلي.

استئناف التشغيل من آخر نقطة إيقاف

إنّ استئناف عملية تشغيل الأقراص الخمسة الأخيرة ممكنة، حتّى في حالات إخراج القرص أو انقطاع التيار الكهربائي عن الجهاز.

- قم بتحميل أحد الأقراص الخمسة الأخيرة.
- اضغط على **PLAY/PAUSE** ▶▶ فيبدأ تشغيل القرص انطلاقاً من النقطة الأخيرة.

لإلغاء وضع الاستئناف

- أثناء وضع الإيقاف، اضغط مجدداً على **STOP**.

العرض البطيء SLOW MOTION

- اضغط على ▲ ▼ أثناء التشغيل لاختيار السرعة المطلوبة: ١/٢، ١/٤، ١/٨، أو ١/١٦ (التمرير إلى الأمام لأقراص {DVD/SVCD/VCD} أو إلى الوراء لأقراص {DVD}). سيتم إخفات الصوت.

- للعودة إلى السرعة العادية، اضغط على مفتاح التشغيل **PLAY/PAUSE** ▶▶.

البحث بالتمرير/الإرجاع

- اضغط على ◀ ▶ أثناء التشغيل لاختيار السرعة المطلوبة: ×٢، ×٤، ×٨، ×١٦، أو ×٣٢ (إلى الوراء أو إلى الأمام). سيتم إخفات الصوت (DVD/VCD) أو سيكون متقطعاً (CD).

- للعودة إلى السرعة العادية، اضغط على **PLAY/PAUSE** ▶▶.

نصائح: قد لا تتوافر وظائف التشغيل المذكورة هنا بالنسبة إلى بعض الأقراص. بالتالي، يجب العودة دائماً إلى التعليمات التي ترافق الأقراص.

تشغيل الأقراص

الأساسيات

لأقراص DVD:

- TT Elapsed - يشير إلى وقت التشغيل المنصرم من العنوان الحالي؛
- TT Remain - يشير إلى وقت التشغيل المتبقي من العنوان الحالي؛
- CH Elapsed - يشير إلى وقت التشغيل المنصرم من الفصل الحالي؛
- CH Remain - يشير إلى وقت التشغيل المتبقي من الفصل الحالي؛

لأقراص VCD/SVCD:

- Total Elapsed - يشير إلى وقت التشغيل المنصرم من القرص الحالي؛
- Total Remain - يشير إلى وقت التشغيل المتبقي من القرص الحالي؛
- Single Elapsed - يشير إلى وقت التشغيل المنصرم من المقطوعة الحالية؛
- Single Remain - يشير إلى وقت التشغيل المتبقي من المقطوعة الحالية؛

- 1 اضغط على ▼ ▲ لتحديد وقت العنوان {TT Time/} وقت الفصل {CH Time} / وقت القرص {Disc time} أو وقت المقطوعة {Track time}، ثم اضغط على ► للوصول إلى التحديد.

- 2 استخدم لوحة مفاتيح الأرقام (٠ إلى ٩) لإدخال الوقت الصحيح (مثلاً 0:34:27).

- 3 اضغط على OK للتأكيد.
- 4 يتخطى التشغيل إلى الوقت المختار.

الصوت/عرض الحوار

- 1 اضغط على ▼ ▲ لتحديد الصوت {Audio} أو لـ عرض الحوار {Subtitle}، ثم اضغط على ► للوصول إلى التحديد.
- 2 تظهر قائمة الصوت أو عرض الحوار على شاشة التلفزيون.
- 3 اضغط على ▼ ▲ لتحديد لغة، ثم اضغط على OK للتأكيد.
- 4 يتم تغيير لغة الصوت أو الحوار الحالية إلى اللغة المختارة.

الزاوية

- 1 اضغط على ▼ ▲ لتحديد الزاوية {Angle}، ثم اضغط على ► للوصول إلى التحديد.
- 2 استخدم لوحة مفاتيح الأرقام (٠ إلى ٩) لإدخال الرقم الصحيح.
- 3 اضغط على موافق OK للتأكيد.
- 4 يتخطى التشغيل إلى الزاوية المختارة.

نصائح: قد لا تتوافر وظائف التشغيل المذكورة هنا بالنسبة إلى بعض الأقراص. بالتالي، يجب العودة دائماً إلى التعليمات التي ترافق الأقراص.

أوامر التشغيل على الشاشة OSD (DVD/VCD/SVCD)

استخدام قائمة أوامر التشغيل على الشاشة OSD

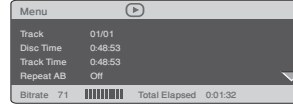
تعرض قائمة لغة الأوامر على الشاشة المعلومات الخاصة بتشغيل القرص (مثلاً عنوان أو رقم الفصل، وقت التشغيل المنصرم، لغة الصوت/ عرض الحوار)، كما أنه يمكن إجراء العديد من العمليات من دون إيقاف التشغيل.

- خلال التشغيل، اضغط على DISPLAY.
- ← تظهر على شاشة التلفزيون، لائحة بالمعلومات المتوفرة على القرص.

DVD



VCD



اختيار العنوان/الفصل/المقطوعة

- 1 اضغط على ▼ ▲ لتحديد العنوان {Title}/ الفصل {Chapter} أو المقطوعة {Track}، ثم اضغط على ► للوصول إلى التحديد.
- 2 استخدم لوحة مفاتيح الأرقام (٠ إلى ٩) لإدخال الرقم الصحيح (مثلاً 04/05).
- 3 اضغط على OK للتأكيد.
- 4 يتخطى التشغيل إلى العنوان/الفصل/المقطوعة المختارة.

البحث حسب الوقت

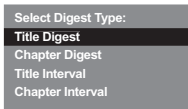
- 1 اضغط على ▼ ▲ لتحديد عرض الوقت {Time Disp.}، ثم اضغط على ► للوصول إلى التحديد.
- 2 تظهر أنواع العرض التالية على شاشة التلفزيون، وفقاً للقرص الموجود في المشغل.

تشغيل الأقراص

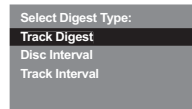
وظيفة العرض المسبق

تسمح لك وظيفة العرض المسبق بتصغير صورة ٦ مقطوعات لدرجة تكفي لعرضها في شاشة كاملة.

- 1 اضغط على ▲ ▼ لتحديد العرض المسبق {Preview}، ثم اضغط على ► للوصول. تظهر قائمة العرض المسبق على شاشة التلفزيون.

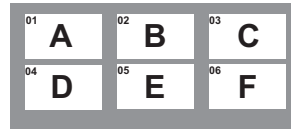


مثال عن قرص DVD



مثال عن قرص فيديو مدجج Video CD

- 1 اضغط على ▲ ▼ لتحديد نوع العرض المسبق PREVIEW، ثم اضغط على OK. تظهر صورة كل قسم على الشاشة



مثال عن صور لعرض موجز كمربرات متتالية

- 1 اضغط على ▲ ▼ ◀ ▶ لاختيار مقطوعة أو لإدخال رقم المقطوعة التي اخترتها مستخدماً لوحة المفاتيح الرقمية (٠ إلى ٩)، ثم اضغط على OK. يبدأ التشغيل تلقائياً من المقطوعة المختارة.

أوامر التشغيل على الشاشة (أقراص Audio CD)

- تعرض هذه الوظيفة معلومات القرص على شاشة التلفزيون خلال التشغيل
- خلال التشغيل، اضغط على DISPLAY. تظهر قائمة المعلومات المتوفرة حول القرص على شاشة التلفزيون.

التكرار

- 1 اضغط على ▲ ▼ لتحديد التكرار {Repeat}، ثم اضغط على ► للوصول إلى التحديد. تظهر قائمة التكرار على شاشة التلفزيون.
- 2 اضغط على ▲ ▼ لتحديد أحد الأوضاع التالية.

لأقراص DVD

- Chapter (الفصل الذي يتم تشغيله حالياً)
- Title (العنوان الذي يتم تشغيله حالياً)
- All (القرص بكامله)
- Off (إلغاء)

لأقراص Video CD

- Track (المقطوعة التي يتم تشغيلها حالياً)
- All (القرص بكامله)
- Off (إلغاء)

لأقراص MP3

- Repeat One (الملف الذي يتم تشغيله حالياً)
- Repeat Folder (كل الملفات ضمن المجلد المختار)
- Folder (تشغيل كل الملفات ضمن مجلد واحد مرة)
- Shuffle (كل الملفات ضمن المجلد الحالي في التشغيل العشوائي)
- Single (الملف الذي يتم تشغيله حالياً مرة)

لأقراص JPEG

- في وضع الإيقاف STOP،
- Repeat One (الملف الذي يتم تشغيله حالياً)
- Repeat Folder (كل الملفات ضمن المجلد المختار)
- Folder (تشغيل كل الملفات ضمن مجلد واحد مرة)
- Shuffle (كل الملفات ضمن المجلد الحالي في التشغيل العشوائي)
- Single (الملف الذي يتم تشغيله حالياً مرة)

- في وضع التشغيل PLAY،
- اضغط على DISPLAY خلال التشغيل، فتظهر ١٢ صورة لعرض موجز كمربرات متتالية على شاشة التلفزيون. راجع "وظيفة العرض المسبق (JPEG)".

تكرار ناحيتي الشريط A و B

- 1 اضغط على ▲ ▼ لتحديد تكرار ناحيتي الشريط A و B {Repeat A-B}.
- 2 اضغط على OK لتحديد نقطة الانطلاق 'A'.
- 3 اضغط على OK من جديد لتحديد نقطة الانتهاء 'B'. يتم تكرار التشغيل من النقطة 'A' إلى النقطة 'B'.
- 4 اضغط على OK مرة ثالثة للخروج.

نصائح: قد لا تتوافر وظائف التشغيل المذكورة هنا بالنسبة إلى بعض الأقراص. بالتالي، يجب العودة دائماً إلى التعليمات التي ترافق الأقراص.

تشغيل الأقراص

تغيير لغة الصوت

لأقراص DVD

- اضغط تكراراً على مفتاح الصوت **AUDIO** لاختيار لغات الحوار الصوتي المختلفة.

تغيير قناة الصوت

لأقراص VCD

- اضغط على مفتاح الصوت **AUDIO** لاختيار قنوات الحوار الصوتي التي يوفرها القرص (MONO RIGHT، MONO LEFT، STEREO، MIX MONO)

عرض الحوار

- اضغط تكراراً على مفتاح عرض الحوار **SUBTITLE** لاختيار لغات عرض الحوار المختلفة.

مميزات خاصة بأقراص VCD و SVCD

التحكم بالتشغيل (PBC)

لأقراص VCD مع وظيفة التحكم بالتشغيل PBC (إصدار ٢,٠ فقط)

- اضغط على مفتاح قائمة الأقراص **DISC MENU** للانتقال ما بين تنشيط "التحكم بالتشغيل" PBC، ON وإيقاف "التحكم بالتشغيل" PBC OFF. إن اخترت تنشيط "التحكم بالتشغيل" PBC، فإن قائمة الأقراص (في حال توافرت) ستظهر على شاشة التلفزيون. استخدم **PREV** / **NEXT** أو لوحة مفاتيح الأرقام (٠ إلى ٩) لتحديد خيار للتشغيل.

- إن الضغط خلال التشغيل على عودة/عنوان **RETURN/TITLE** يرجعك إلى شاشة القائمة (إذا كانت وظيفة "التحكم بالتشغيل" نشطة).

إذا أردت تخطي قائمة الفهرس والتشغيل مباشرة من البداية،

- اضغط على مفتاح قائمة الأقراص **DISC MENU** الموجود على أداة التحكم عن بعد لإيقاف وظيفة "التحكم بالتشغيل".

الذهاب في القرص/الذهاب في المقطوعة اختيار المقطوعة

- 1 اضغط تكراراً على **DISPLAY** لتحديد خيار

- 2 أدخل الدقائق والثواني من اليسار إلى اليمين في مربع تعديل الوقت مستخدماً لوحة المفاتيح الرقمية الأبجدية الخاصة بأداة التحكم عن بعد. ← يتغير التشغيل إلى الوقت المختار أو إلى المقطوعة المختارة.

لأقراص Audio CD

- ← الذهاب في القرص {Disc Go To: XX:XX}: تسمح هذه الميزة باختيار أي جزء من ضمن القرص.
- ← الذهاب في المقطوعة {Track Go To: XX:XX}: تسمح هذه الميزة باختيار أي جزء من ضمن المقطوعة الحالية.
- ← اختيار المقطوعة {Select Track: XX:TT}: تسمح هذه الميزة باختيار أية مقطوعة.

التكرار

- 1 اضغط تكراراً على **DISPLAY** لتحديد معلومات التكرار 'Repeat'.
- 2 اضغط على **◀ ▶** للانتقال بين أوضاع التكرار التالية.

لأقراص Audio CD

- Track (المقطوعة التي يتم تشغيلها حالياً)
- All (القرص بكامله)
- Shuffle (التشغيل العشوائي)
- Off (إلغاء)

مميزات خاصة بأقراص DVD

تشغيل عنوان

- 1 اضغط على قائمة الأقراص **DISC MENU**. ← تظهر قائمة الأقراص على شاشة التلفزيون.
- 2 اضغط على **▶ ▶ ▶ ▶ ▶** أو على لوحة المفاتيح الرقمية الأبجدية (٠ إلى ٩) لتحديد خيار للتشغيل.
- 3 اضغط على **OK** للتأكيد.

نصائح: قد لا تتوافر وظائف التشغيل المذكورة هنا بالنسبة إلى بعض الأقراص. بالتالي، يجب العودة دائماً إلى التعليمات التي ترافق الأقراص.

تشغيل الأقراص

تقريب الصورة أو إبعادها (JPEG)

- خلال التشغيل، اضغط تكررًا على مفتاح **ZOOM** لعرض الصورة بأحجام متعددة.
- استخدم ▲ ▼ ◀ ▶ لعرض الصورة التي تم تقريبها أو إبعادها.

التشغيل بزوايا متعددة (JPEG)

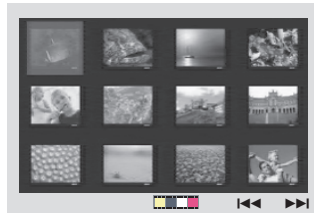
- خلال التشغيل، اضغط على ▲ ▼ ◀ ▶ لتدوير الصورة على شاشة التلفزيون
 - ▲ : قلب الصورة عموديًا ١٨٠ درجة
 - ▼ : قلب الصورة أفقيًا ١٨٠ درجة
 - ◀ : تدوير الصورة بعكس اتجاه عقارب الساعة ٩٠ درجة
 - ▶ : تدوير الصورة باتجاه عقارب الساعة ٩٠ درجة.
- ملاحظات مفيدة:

- قد لا يمكن تشغيل بعض أقراص MP3/Windows Media™ Audio/JPEG وذلك بسبب مهياة القرص وموصفاته أو ظروف التشغيل.
- من الطبيعي اختبار عملية "تخطي" عرضية خلال الاستماع إلى قرص MP3/Windows Media™ Audio.
- للأقراص القابلة للتسجيل مرات عديدة بتنسيقات مختلفة، سيتوافر التسجيل الأول فقط.

وظيفة العرض المسبق (JPEG)

تُظهر هذه الوظيفة محتويات المجلد الحالي أو القرص بكامله.

- ١ اضغط على **DISPLAY** خلال التشغيل.
- ← تظهر ١٢ صورة على شكل عرض موجز كمرئعات متتالية على شاشة التلفزيون.



- ٢ اضغط على **PREV** / **NEXT** ▶ لعرض ترتيب الصورة في الصفحة السابقة/التالية.

- ٣ اضغط على ▲ ▼ ◀ ▶ أو اضغط على إحدى الصور ثم على **OK** لبدء التشغيل.

- ٤ اضغط على قائمة الأقراص **DISC MENU** للعودة إلى قائمة أقراص الصور **Picture CD**.

نصائح: قد لا تتوافر وظائف التشغيل المذكورة هنا بالنسبة إلى بعض الأقراص. بالتالي، يجب العودة دائمًا إلى التعليمات التي ترافق الأقراص.

تشغيل الأقراص بتنسيق

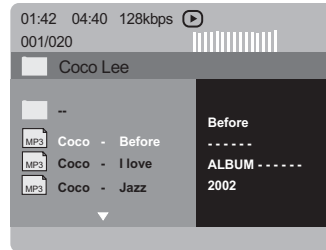
MP3 Windows Media™ Audio/ JPEG/Kodak Picture

هأم جدًا!

يجب تشغيل جهاز التلفزيون لديك وتحديد قناة إدخال الفيديو الصحيحة. (راجع "إعداد جهاز التلفزيون" في الصفحة ١٤).

التشغيل العام

- ١ قم بتحميل القرص.
- ← قد تتخطى مدة قراءة القرص ٣٠ ثانية، بسبب تعقيد عملية مهياة الدليل/الملف.
- ← تظهر قائمة بيانات القرص على شاشة التلفزيون.



- ٢ اضغط على ▲ ▼ لاختيار المجلد ثم اضغط على **OK** لفتح المجلد.
- ٣ اضغط على ▲ ▼ لاختيار مقطوعة/ملف.
- ٤ اضغط على **PREV** / **NEXT** ▶ للذهاب إلى الصفحة السابقة/التالية.
- ٥ اضغط على **OK** للتأكيد.

اختيار التشغيل

يمكنك أثناء التشغيل القيام بالخطوات التالية:

- اضغط على **PREV** / **NEXT** ▶ لاختيار المقطوعة/الملف السابق/التالي ضمن المجلد الحالي.
- اضغط على ▲ ▼ ◀ ▶ الموجودة على أداة التحكم عن بعد لتدوير/قلب ملفات الصور.
- اضغط تكررًا على مفتاح التشغيل **PLAY** / **PAUSE** ▶ ل إيقاف التشغيل مؤقتًا/استئنافه.

تشغيل كاراوكي

الصوت

- يمكنك إزالة الصوت الأصلي من قرص الكاراوكي.
- اضغط تكراراً على مفتاح الصوت **VOCAL** لاختيار أوضاع صوت مختلفة.

ملاحظة مفيدة:
- تتوقف هذه الوظيفة ووظيفة عرض أوامر التشغيل على المدة الشاغرة من القرص.

كاراوكي

- اضغط تكراراً على **KARAOKE** للانتقال بين الميكروفون 'Mic' ومستوى الصوت 'Vol'، والصدى 'Echo'، ومفتاح النبذة 'Key'.
 - ① عند اختيار الميكروفون 'Mic'، اضغط على ◀▶ لتشغيل الميكروفون وإيقافه On/Off.
 - ② عند اختيار مستوى الصوت 'Vol'، اضغط على ◀▶ لضبط وقع الصوت بين ٠ و ٢٠.
 - ③ عند اختيار الصدى 'Echo'، اضغط على ◀▶ لضبط نسبة الصدى بين ٠ و ٢٠.
 - ④ عند اختيار مفتاح النبذة 'Key'، اضغط على ◀▶ لضبط درجة الصوت بين ١٦ و ١٦.
- تسمح لك هذه الوظيفة بتعديل مستوى مفتاح النبذة ليتلاءم مع مستوى الصوت.

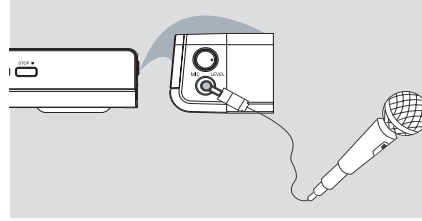
تشغيل أقراص كاراوكي

هام جداً!

يجب تشغيل جهاز التلفزيون لديك وتحديد قناة إدخال الفيديو الصحيحة. (راجع "إعداد جهاز التلفزيون" في الصفحة ١٤).

التشغيل العام

- ① أدخل مقبس الميكروفون (غير مرفق) في المدخل المخصص له MIC الموجود على جهة الجهاز الجانبية.



- ② اضغط تكراراً على **KARAOKE** للوصول إلى قائمة كاراوكي و"تشغيل/إيقاف الميكروفون" MIC ON/OFF.
- ← تظهر "تشغيل/إيقاف الميكروفون" على شاشة التلفزيون.
- ← اضغط على ◀▶ لتشغيل الميكروفون أو إيقافه.

- ③ أدخل قرص كاراوكي في خانة الأقراص واضغط على مفتاح التشغيل **PLAY/PAUSE**.
- ④ اضبط مستوى صوت الميكروفون مستخدماً مفتاح **MIC LEVEL** على جهة الجهاز الجانبية.

ملاحظة مفيدة:

- قبل توصيل الميكروفون، اضبط صوت الميكروفون إلى المستوى الأدنى لتجنب الصفير الصاخب.

خيارات قائمة إعداد جهاز تشغيل أقراص DVD

إخفات نور شاشة الجهاز

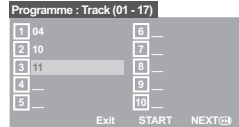
يمكنك اختيار مستويات متباينة من السطوع لشاشة العرض.

- 1 في "صفحة الإعداد العام" GENERAL SETUP PAGE، اضغط على ▲ ▼ لتحديد وظيفة "عرض نور خافت" {DISPLAY DIM} ثم اضغط على ►.
 - 100% - اختر هذا الإعداد لسطوع كامل.
 - 70% - اختر هذا الإعداد لسطوع متوسط.
 - 40% - اختر هذا الإعداد لإخفات نور الشاشة.
- 2 اضغط على ▲ ▼ لاختيار إعداد، ثم اضغط على OK لتأكيد خيارك.

برمجة مقطوعات القرص (غير متوفرة لأقراص Picture CD/MP3/Windows Media™ Audio)

يمكنك تشغيل محتويات القرص بالترتيب الذي تريده من خلال برمجة المقطوعات التي تريد تشغيلها. يمكن حفظ ما يصل إلى ٢٠ مقطوعة.

- 1 في صفحة الإعداد العام GENERAL SETUP PAGE، اضغط على ▲ ▼ لتحديد وظيفة "البرمجة" {PROGRAM} ثم اضغط على ► لتحديد "قائمة الإدخال" {INPUT MENU}.
- 2 اضغط على OK للتأكيد.

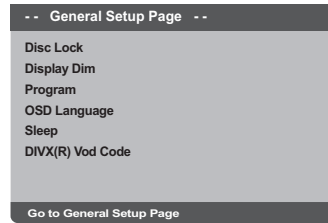


- 3 لإدخال المقطوعات/الفصول المفضلة لديك استعمل لوحة مفاتيح الأرقام (٠ إلى ٩) لإدخال رقم مقطوعة/فصل مناسب.
- 4 استخدم مفاتيح ▲ ▼ ► ◀ لتحريك أداة التأشير إلى الموقع التالي.
 - ◀ إذا كان هناك أكثر من ١٠ مقطوعات/فصول، اضغط على NEXT ► لفتح الصفحة التالية واستكمال عملية البرمجة، أو،
 - ◀ استخدم مفاتيح ▲ ▼ ► ◀ لتحديد "التالي" {NEXT} ضمن قائمة البرنامج ثم اضغط على OK.
- 5 كرر الخطوتين ٣~٤ لإدخال رقم مقطوعة/فصل آخر.

تجري عملية إعداد مشغل أقراص DVD هذه عبر التلفزيون مما يسمح لك بأن تعدّ الجهاز بما يتلاءم مع متطلباتك ورغباتك الشخصية.

قائمة الإعداد العام

- 1 اضغط على مفتاح قائمة الإعداد SETUP ضمن وضع الأقراص.
- 2 اضغط على ► ◀ لتحديد أيقونة "الإعداد العام".
- 3 اضغط على OK للتأكيد.



إقفال/إزالة القفل عن القرص للعرض

ليست كل الأقراص مصنفة أو مشفرة من قبل مصنع الأقراص. فيمكنك بالتالي، منع عملية تشغيل قرص معين من خلال إقفاله. يمكن إقفال ما يصل إلى ٤٠ قرص.

- 1 في صفحة الإعداد العام GENERAL SETUP PAGE، اضغط على ▲ ▼ لتحديد "إقفال القرص" {DISC LOCK} ثم اضغط على ►.

إقفال LOCK

اختر هذه الوظيفة لحظر عملية تشغيل القرص الحالي. فيتطلب الوصول إلى قرص مقفل إدخال كلمة سرّ من ستة أرقام. إن كلمة السرّ الافتراضية هي '136 900' (راجع "تغيير كلمة السرّ" في الصفحة ٣٦).

إزالة القفل UNLOCK

اختر هذه الوظيفة لإزالة القفل عن القرص وللسماع بالتشغيل في المستقبل.

- 1 اضغط على ▲ ▼ لاختيار إعداد، ثم اضغط على OK لتأكيد خيارك.

نصائح: إن الخيار المسطر هو الإعداد الافتراضي الذي تضعه الشركة المصنعة. للعودة إلى البند السابق في القائمة، اضغط على ◀. للخروج من بند القائمة، اضغط على SETUP.

خيارات قائمة إعداد جهاز تشغيل أقراص DVD

الخطوة ٢

وضع السكون

يسمح لك وضع السكون بإيقاف جهاز تشغيل أقراص DVD بشكل تلقائي بعد مرور مدة مبرمجة.

١ في صفحة الإعداد العام 'GENERAL SETUP' 'PAGE'، اضغط على ▲ ▼، لتحديد التوقف {SLEEP} ثم اضغط على ►.

15 Mins

لإيقاف جهاز تشغيل أقراص DVD بعد مرور ١٥ دقيقة.

30 Mins

لإيقاف جهاز تشغيل أقراص DVD بعد مرور ٣٠ دقيقة.

45 Mins

لإيقاف جهاز تشغيل أقراص DVD بعد مرور ٤٥ دقيقة.

60 Mins

لإيقاف جهاز تشغيل أقراص DVD بعد مرور ٦٠ دقيقة.

OFF

لإيقاف وظيفة السكون Sleep.

٢ اضغط على ▲ ▼ لتحديد الإعداد ثم اضغط على OK لتأكيد خيارك.

إن أردت إزالة مقطوعة من القرص

٦ استخدم مفاتيح ▲ ▼ ► ◀ لنقل أداة التأشير إلى المقطوعة التي تريد إزالتها.

٧ اضغط على OK لإزالة هذه المقطوعة من قائمة البرنامج.

لبء تشغيل البرنامج

٨ استخدم مفاتيح ▲ ▼ ► ◀ لتحديد "البء" {START} ضمن قائمة البرنامج، ثم اضغط على OK.

◀ سيبدأ التشغيل مع المقطوعات المختارة تبعاً للتسلسل المبرمج.

للخروج من برنامج التشغيل

٩ استخدم مفاتيح ▲ ▼ ► ◀ لتحديد "الخروج" {EXIT} ضمن قائمة البرنامج، ثم اضغط على OK.

لغة الأوامر على الشاشة OSD

تضم هذه القائمة خيارات متعددة حول لغة العرض على الشاشة. لمزيد من التفاصيل، راجع الصفحة ١٧.

نصائح: إن الخيار المسطر هو الإعداد الافتراضي الذي تضعه الشركة المصنعة. للعودة إلى البند السابق في القائمة، اضغط على ◀. للخروج من بند القائمة، اضغط على SETUP.

خيارات قائمة إعداد جهاز تشغيل أقراص DVD

إعداد الصوت الرقمي

يتضمن إعداد الصوت الرقمي الخيارات التالية:
LPCM Output و Digital Output.

- ① في صفحة إعداد الصوت 'AUDIO SETUP'، اضغط على ▲ ▼ لتحديد إعداد الصوت الرقمي 'DIGITAL AUDIO SETUP'، ثم اضغط على ►.
- ② اضغط على ▲ ▼ لتحديد خيار.
- ③ ادخل إلى القائمة الفرعية بالضغط على ►.
- ④ اضغط على ▲ ▼ لاختيار إعداد، ثم اضغط على OK لتأكيد خيارك.

المخرج الرقمي

حدّد المخرج الرقمي وفق توصيلات تجهيزات الصوت الاختيارية.

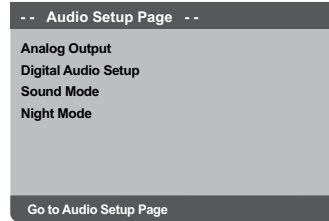
- ← **OFF**: إيقاف المخرج الرقمي.
- ← **ALL**: إن كان مخرج الصوت الرقمي DIGITAL AUDIO OUT موصولاً بجهاز لإزالة التشفير/لاستقبال إشارات من قنوات متعددة.
- ← **PCM Only**: فقط إن كان جهاز الاستقبال لديك غير قادر على إزالة التشفير عن صوت من قنوات متعددة.

ملاحظة مفيدة:

- في حال تجديد وظيفة DIGITAL OUTPUT في وضع الكل ALL، تصبح الإعدادات الصوتية كافة باستثناء MUTE غير صالحة.

قائمة إعداد الصوت

- ① في وضع الأقراص، اضغط على قائمة الإعداد **SETUP**.
- ② اضغط على ◀ ▶ لاختيار أيقونة إعداد الصوت 'Audio Setup'.
- ③ اضغط على OK للتأكيد.



المخرج القياسي

يسمح هذا الخيار بتحديد مخرج الستريو القياسي في جهاز تشغيل أقراص DVD.

- ① اضغط على ▲ ▼ ضمن صفحة إعداد الصوت 'AUDIO SETUP PAGE'، لتحديد "المخرج القياسي" {ANALOG OUTPUT}، ثم اضغط على ►.

STEREO

حدّد هذا الخيار عند خروج الصوت من مكبري الصوت الأماميين فقط.

LT/RT

حدّد هذا الخيار إن كان الجهاز موصولاً بجهاز لإزالة التشفير "دولبي برو لوجيك" Dolby Pro Logic.

V SURR

يسمح للجهاز باستعمال تأثيرات الصوت المحيطية الرقمية.

- ② اضغط على ▲ ▼ لاختيار إعداد ثم اضغط على OK لتأكيد خيارك.

نصائح: إن الخيار المسطر هو الإعداد الافتراضي الذي تضعه الشركة المصنعة. للعودة إلى البند السابق في القائمة، اضغط على ◀. للخروج من بند القائمة، اضغط على **SETUP**.

خيارات قائمة إعداد جهاز تشغيل أقراص DVD

وضع الصوت

إنَّ الخيارات الموجودة ضمن "إعداد وضع الصوت" هي التالية: "المعالجة الثلاثية الأبعاد" 3D، "وضع الفيلم" Movie Mode، و"وضع الموسيقى" Music Mode.

- ① في "صفحة إعداد الصوت" "AUDIO SETUP" PAGE، اضغط على ▼ ▲ لتحديد "وضع الصوت" {SOUND MODE} ثم اضغط على ►.
- ② اضغط على ▼ ▲ لتحديد خيار.
- ③ ادخل إلى القائمة الفرعية عبر الضغط على ►.
- ④ اضغط على ▼ ▲ لاختيار الإعداد، ثم اضغط على OK لتأكيد خيارك.

"المعالجة الثلاثية الأبعاد" 3D

تؤمن هذه الوظيفة تجربة صوت محيطي ظاهرة من خلال مكبري صوت فقط.

← "إيقاف" OFF، و"غرفة الجلوس" Living Room، و"رواق" Hall، و"مدرج" Arena، و"كاتدرائية" Church.

"وضع الفيلم" Movie Mode

اختر "وضع الصوت" Sound Mode الذي يتلاءم مع نوع الموسيقى التي تشغلها. تقوم أوضاع الصوت المبرمجة هذه بضبط موجات تردد الفيديو لتعزيز صوت مقطوعة الفلم الموسيقية المفضلة لديك.

← "إيقاف" OFF، "خرافي" Sci-Fic، "تشويق" Action، "دراما" Drama، "حفلة موسيقية" Concert.

"وضع الموسيقى" Music Mode

اختر "وضع الصوت" Sound Mode الذي يتلاءم مع نوع الموسيقى التي تشغلها. تقوم أوضاع الصوت المبرمجة بضبط موجات تردد الصوت لتعزيز صوت الموسيقى المفضلة لديك.

← "إيقاف" OFF، "رقمي" Digital، "روك" Rock، "كلاسيكي" Classic، "جاز" Jazz.

مخرج LPCM

قد تحتاج إلى ضبط "مخرج LPCM" في حال توصيل الجهاز بجهاز استقبال متوافق مع PCM عبر التوصيلات الرقمية، مثل الكبلات الأحادية المحور أو البصرية أو غيرها. ويتم تسجيل الأقراص بسرعة معينة لتحليل موجات الإرسال. وكلما تضاعفت هذه السرعة، كلما أصبحت نوعية الصوت أفضل.

← 48K: تشغيل قرص تم تسجيله بسرعة لتحليل موجات الإرسال قدرها ٤٨ كيلوهرتز.

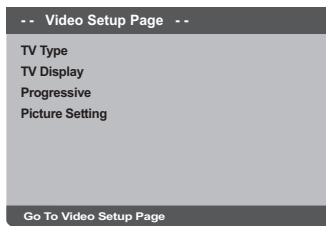
← 96K: تشغيل قرص تم تسجيله بسرعة لتحليل موجات الإرسال قدرها ٩٦ كيلوهرتز. لا يمكن التوصل إلى هذه السرعة إلا في وضع Stereo-Classic (Flat).

نصائح: إنَّ الخيار المسطر هو الإعداد الافتراضي الذي تضعه الشركة المصنعة. للعودة إلى البند السابق في القائمة، اضغط على ◀. للخروج من بند القائمة، اضغط على SETUP.

خيارات قائمة إعداد جهاز تشغيل أقراص DVD

قائمة إعداد الفيديو

- ١ في وضع الأقراص اضغط على الإعداد **SETUP**.
- ٢ اضغط على ▶ ◀ لتحديد أيقونة "إعداد الفيديو" 'Video Setup'.
- ٣ اضغط على **OK** للتأكيد.



نوع التلفزيون

تضمّ هذه القائمة الخيارات حول اختيار نظام الألوان الذي يتلاءم مع التلفزيون الموصول. لمزيد من التفاصيل، راجع الصفحة ١٦.

الوضع الليلي - تشغيل / إيقاف

في هذا الوضع تكون قوّة المخارج الصوتيّة العالية خفيفة فتتمكّن من مشاهدة فيلم مشوّق من دون أن تزعج الآخرين في الليل.

- ١ في "صفحة إعداد الصوت" **AUDIO SETUP** 'PAGE'، اضغط على ▲ ▼ ، لتحديد "الوضع الليلي" {NIGHT MODE}، ثم اضغط على ▶.

ON

اختر هذه الوظيفة لتعديل نظام الصوت. إنّ هذه الوظيفة متوفرة للأفلام المزودة بوضع "دولبي ديجيتال" Dolby Digital.

OFF

اختر هذه الوظيفة عندما تريد الاستمتاع بصوتٍ محيطيٍّ مع كامل مواصفاته الديناميكية.

- ٢ اضغط على ▼ ▲ لاختيار الإعداد ثم اضغط على **OK** لتأكيد خيارك.

نصائح: إنّ الخيار المسطّر هو الإعداد الافتراضي الذي تضعه الشركة المصنّعة. للعودة إلى البند السابق في القائمة، اضغط على ◀. للخروج من بند القائمة، اضغط على **SETUP**.

خيارات قائمة إعداد جهاز تشغيل أقراص DVD

الترتيب

متدرج - تشغيل / إيقاف

يمكنك الاستمتاع في وضع المسح المتدرج بصورة ذات جودة عالية مع ارتجاجات أقل. ويمكن استعمال هذه الميزة فقط إن كانت مدخل Y Pb Pr الخاصة بجهاز تشغيل أقراص DVD موصولة بجهاز التلفزيون الداعم لدخل الفيديو المتدرج وإلا فستظهر صورة مشوهة على شاشة التلفزيون. لإعداد المسح المتدرج بشكل صحيح، راجع الصفحة ١٥.

- ١ في "صفحة إعداد الفيديو" VIDEO SETUP PAGE، اضغط على ▲ ▼ لتحديد "متدرج" PROGRESSIVE ثم اضغط على ▶.

Off

لإيقاف وظيفة المسح المتدرج.

On

لتشغيل وظيفة المسح المتدرج.

- ٢ اضغط على ▲ ▼ لاختيار الإعداد ثم اضغط على OK لتأكيد خيارك.
- ← اتبع التعليمات التي تظهر على شاشة التلفزيون لتأكيد خيارك (في حال قمت بواحد).
- ← في حال ظهرت صورة مشوهة على شاشة التلفزيون، انتظر ١٥ ثانية للاسترجاع التلقائي.

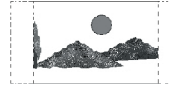
إعداد شاشة عرض التلفزيون

حدّد مقاييس الشكل النسبية للجهاز وفق جهاز التلفزيون الموصول. يجب أن يكون التنسيق الذي تختاره متوافراً على القرص. وإن لم يكن كذلك، لن يؤثر إعداد شاشة عرض التلفزيون على جودة الصورة خلال التشغيل.

- ١ في "صفحة إعداد الفيديو" VIDEO SETUP PAGE، اضغط على ▲ ▼ لتحديد "شاشة عرض التلفزيون" TV DISPLAY، ثم اضغط على ▶.

- ٢ اضغط على ▲ ▼ لتحديد أحد الخيارات المذكورة أدناه:

4:3 PAN SCAN -



اختر هذا التنسيق إن كان جهاز التلفزيون لديك عادياً وكنت تريد تشذيب الصورة أو تنسيقها لكي تتسع على شاشة التلفزيون لديك.

4:3 LETTER BOX -



اختر هذا التنسيق إن كان جهاز التلفزيون لديك عادياً. في هذه الحالة، سيتم عرض صورة عريضة مع شريط أسود عريض على الجزئين الأعلى والأسفل من شاشة التلفزيون.

16:9 - اختر هذا التنسيق



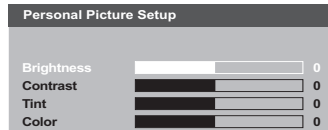
مع جهاز التلفزيون ذي الشاشة العريضة.

- ٢ اختر بنداً واضغط على OK.

نصائح: إنَّ الخيارَ المسطَّر هو الإعداد الافتراضي الذي تضعه الشركة المصنِّعة. للعودة إلى البند السابق في القائمة، اضغط على ◀. للخروج من بند القائمة، اضغط على SETUP.

خيارات قائمة إعداد جهاز تشغيل أقراص DVD

٦ إذا اخترت "شخصي" {PERSONAL}، يمكنك الانتقال إلى الخطوات ٣ ~ ٧.
 ← تظهر قائمة إعداد الصورة الشخصي 'PERSONAL PICTURE SETUP'.



٣ اضغط على ▼ ▲ لتحديد أحد الخيارات التالية.

السطوع BRIGHTNESS

إنَّ زيادة الرقم تضاعف مستوى سطوع الصورة والعكس صحيح. اختر الصفر (0) للحصول على الإعداد المعتدل.

التباين CONTRAST

إنَّ زيادة الرقم تضاعف مستوى تباين الصورة والعكس صحيح. اختر الصفر (0) للحصول على تباين متوازن.

التأثير اللوني TINT

إنَّ زيادة الرقم تضاعف لون الصورة الغامق والعكس صحيح. اختر الصفر (0) للحصول على الإعداد المعتدل.

اللون COLOUR

إنَّ زيادة الرقم تضاعف حدة ألوان الصورة والعكس صحيح. اختر الصفر (0) للحصول على توازن مناسب للألوان.

٥ اضغط على ◀ ▶ لضبط الإعداد بما يتلاءم مع تفضيلاتك الشخصية.

٦ كرر الخطوات ٣ ~ ٥ لضبط وظائف الألوان الأخرى.

٧ اضغط على OK للتأكيد.

إعداد الصورة

يقدم جهاز تشغيل أقراص DVD ثلاث مجموعات محدّدة مسبقاً لإعدادات ألوان الصور وإعداداً شخصياً واحداً يمكنك أن تحدده بنفسك.

١ في "صفحة إعداد الفيديو" "VIDEO SETUP" PAGE، اضغط على ▼ ▲ لتحديد "إعداد الصورة" {PICTURE SETTING}، ثم اضغط على ▶.

STANDARD

اختر هذا لإعداد الصورة القياسي.

VIVID

اختر هذا الإعداد لجعل الصورة أكثر إشراقاً.

COOL

اختر هذا الإعداد لجعل الصورة أكثر تموّهاً.

PERSONAL

اختر هذا الإعداد لإضفاء لمسة الشخصية على الصورة من خلال ضبط نسبة السطوع، والتباين، والتأثير اللوني، واللون (الإشباع).

٢ اضغط على ▼ ▲ لاختيار إعداد، ثم اضغط على OK لتأكيد خيارك.

نصائح: إنَّ الخيار المسطر هو الإعداد الافتراضي الذي تضعه الشركة المصنّعة. للعودة إلى البند السابق في القائمة، اضغط على ◀. للخروج من بند القائمة، اضغط على SETUP.

خيارات قائمة إعداد جهاز تشغيل أقراص DVD

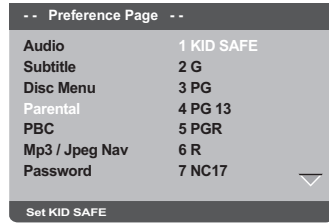
التشغيل

التشغيل المقيّد بوظيفة "مراقبة الأهل"

قد يكون هناك مستوى معيّن من الحماية بوظيفة "مراقبة الأهل" معيّن لبعض المشاهد في أقراص DVD أو لها بالكامل. تسمح لك هذه الوظيفة بتحديد مستوى الحظر على التشغيل فتتراوح المستويات من ١ إلى ٨، وتختلف تبعاً لكل بلد. ويمكنك منع تشغيل بعض الأقراص من قبل الأطفال أو تشغيل بعض الأقراص مع مشاهد بديلة.

١ في "صفحة الإعدادات التفضيلية"

اضغط على 'PREFERENCE PAGE'، اضغط على ▲ ▼ لتحديد "مراقبة الأهل" {PARENTAL}، ثم اضغط على ►.

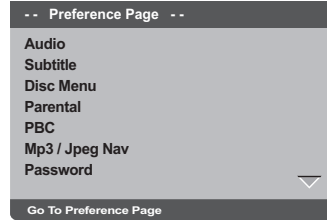


صفحة الإعدادات التفضيلية

١ اضغط على ■ مرتين لإيقاف تشغيل التسجيلات (في حال كان التشغيل جارياً)، ثم اضغط على SETUP.

٢ اضغط على ◀ ▶ لاختيار أيقونة "صفحة الإعدادات التفضيلية" 'Preference Page'.

٣ اضغط على OK للتأكيد.



الصوت، عرض الحوار، قائمة الأقراص

تتضمن هذه القوائم خيارات لغوية متعددة متعلقة بالصوت، وعرض الحوار، وقائمة الأقراص، يمكن حفظها على قرص DVD. لمزيد من التفاصيل، راجع الصفحة ١٧.

نصائح: إنَّ الخيار المسطّر هو الإعداد الافتراضي الذي تضعه الشركة المصنّعة. للعودة إلى البند السابق في القائمة، اضغط على ◀. للخروج من بند القائمة، اضغط على SETUP.

خيارات قائمة إعداد جهاز تشغيل أقراص DVD

وظيفة التحكم بالتشغيل PBC

يمكنك إعداد "وظيفة التحكم بالتشغيل" PBC إلى "تشغيل" ON أو "إيقاف" OFF. إن هذه الوظيفة متوفرة فقط على أقراص الفيديو المدمجة Video CD بإصدار ٢.٠ الداعمة لوظيفة التحكم بالتشغيل PBC. لمزيد من التفاصيل، راجع الصفحة ٢٣.

قائمة MP3/JPEG - تشغيلها وإيقافها

لا يمكن إعداد مستعرض MP3/JPEG إلا إن كان القرص مسجلاً مع قائمة، مما يسمح لك باختيار قوائم عرض مختلفة لتسهيل الاستعراض.

١ في "صفحة الإعدادات التفضيلية"

▲ ▼ اضغط على 'PREFERENCE PAGE' لتحديد {MP3/JPEG NAV}، ثم اضغط على ►.

من دون قائمة WITHOUT MENU

اختر هذا الإعداد لعرض كافة الملفات التي يحويها قرص صورة MP3/Picture CD.

مع قائمة WITH MENU

اختر هذا الإعداد لعرض قائمة المجلد على قرص للصور MP3/Picture CD فقط.

٢ اضغط على ▲ ▼ لاختيار إعداد، ثم اضغط على OK لتأكيد خيارك.

التشغيل المقيّد بوظيفة "مراقبة الأهل"

٢ اضغط على ▲ ▼ لتحديد تصنيف القرص الموضوع في الجهاز ثم اضغط على OK. اختر "للبالغين ٨" {8 ADULT} لإزالة مراقبة الأهل وتشغيل الأقراص كلها.

٢ استعمل لوحة مفاتيح الأرقام (٠ إلى ٩) لإدخال كلمة السرّ المؤلفة من ستة أرقام. (راجع "تغيير كلمة السرّ" في الصفحة ٣٥).

← لن يتم تشغيل أقراص DVD المصنّعة فوق المستوى الذي حدّته إلا إن أدخلت كلمة السرّ الخاصة بك والمؤلفة من ستة أرقام.

ملاحظات مفيدة:

- إن أقراص VCD، SVCD، و CD لا تحوي إشارات حول مستوى المراقبة، فلا تنطبق وظيفة "مراقبة الأهل" على هذه الأقراص وعلى غالبية أقراص DVD غير الشرعية.
- إن بعض أقراص DVD ليست مشفرة بتصنيف حتى ولو كان مطبوعاً على غلافها. لا تنطبق وظيفة التصنيف على هذا النوع من الأقراص.

نصائح: إن الخيار المسطر هو الإعداد الافتراضي الذي تضعه الشركة المصنّعة. للعودة إلى البند السابق في القائمة، اضغط على ◀. للخروج من بند القائمة، اضغط على SETUP.

خيارات قائمة إعداد جهاز تشغيل أقراص DVD

الترتيب

إرجاع الإعدادات الأصلية

إن إعداد وظيفة "افتراضي" DEFAULT سيرجع كل الخيارات وإعداداتك الشخصية إلى الإعدادات الافتراضية المحددة من قبل الشركة المصنعة باستثناء كلمة السر الخاصة بوظيفة "مراقبة الأهل" Parental Control و"قفل القرص" Disc Lock.

- 1 في "صفحة الإعدادات التفضيلية" **PREFERENCE PAGE**، اضغط على مفتاحي **▲ ▼**، لتحديد "افتراضي" {DEFAULT}، ثم اضغط على **▶** لاختيار "إعادة إعداد" {RESET}.

- 2 اضغط على **OK** للتأكيد. **←** سيتم إرجاع إعدادات الجهاز إلى الإعدادات الافتراضية المحددة من قبل الشركة المصنعة.

تغيير كلمة السر

تستخدم كلمة السر نفسها لوظيفة "مراقبة الأهل" Parental Control و"قفل القرص" Disc Lock. ادخل كلمة السر الخاصة بك المؤلفة من ستة أرقام عندما يُطلب منك ذلك على الشاشة. إن كلمة السر الافتراضية هي **136900**.

- 1 في "صفحة الإعدادات التفضيلية" **PREFERENCE PAGE**، اضغط على **▲ ▼** لتحديد "كلمة السر" {PASSWORD}، ثم اضغط على **▶** لاختيار "تغيير" {CHANGE}.

- 2 استخدم لوحة مفاتيح الأرقام (٠ إلى ٩) لإدخال كلمة السر القديمة المؤلفة من ستة أرقام. **←** عند القيام بهذه الخطوة للمرة الأولى، يجب إدخال **'136900'**. **←** في حال نسييت كلمة السر القديمة المؤلفة من ستة أرقام، يجب إدخال **'136900'**.
- 3 ادخل كلمة السر الجديدة المؤلفة من ستة أرقام.
- 4 ادخل كلمة السر الجديدة المؤلفة من ستة أرقام مرة ثانية للتأكيد. **←** ستصبح كلمة السر الجديدة المؤلفة من ستة أرقام نشطة الآن.
- 5 اضغط على **OK** للتأكيد.

نصائح: إن الخيار المسطر هو الإعداد الافتراضي الذي تضعه الشركة المصنعة. للعودة إلى البند السابق في القائمة، اضغط على **◀**. للخروج من بند القائمة، اضغط على **SETUP**.

حلّ المشاكل

تحذير

لا تحاول أبداً، مهما كانت الظروف، إصلاح الجهاز بنفسك، فذلك يُبطل الكفالة. ولا تحاول فتح الجهاز نظراً لخطر حصول صدمة كهربائية.

في حال حصول خطأ في التشغيل، راجع أولاً النقاط المدرجة أدناه قبل تصليح النظام. في حال تعرّض عليك إيجاد حلّ للمشكلة بعد اتّباع هذه النصائح، يرجى مراجعة الوكيل أو شركة فيليبس للحصول على مساعدة.

المشكلة	الحلّ
عدم وصول الكهرباء إلى الجهاز	– تأكد من أنّ الحبل الكهربائيّ موصول بشكل صحيح. – اضغط على مفتاح وضع الانتظار/التشغيل STANDBY ON الموجود على ناحية الجهاز الأمامية لتشغيله.
الصورة غير ظاهرة	– راجع كتيّب استعمال جهاز التلفزيون لاختيار قناة مدخل الفيديو الصحيحة. غيّر قناة التلفزيون حتى ترى شاشة DVD. – تأكد من أنّ جهاز التلفزيون في وضع التشغيل. – إن كانت وظيفة المسح المتدرّج نشطة ولكن جهاز التلفزيون الموصول لا يدعم الإشارات المتدرّجة أو كانت الكبلات غير موصولة تبعاً لذلك، راجع الصفحة ١٥ لإعداد المسح المتدرّج بشكل صحيح أو أوقف وظيفة المسح المتدرّج على الشكل التالي: ١) أوقف نمط المسح المتدرّج في جهاز التلفزيون أو شغل الوضع المتشابك. ٢) اضغط على مفتاح فتح/إغلاق OPEN/CLOSE لفتح خانة تحميل القرص. ٣) اضغط على الرقم 1 الموجود على أداة التحكم عن بعد لبضع ثوانٍ.
الصورة مشوّشة	– قد يظهر في بعض الأحيان بعض التشويش في الصورة تبعاً للقرص الذي يتمّ تشغيله. ولكن لا يشير ذلك إلى وجود مشكلة.
الصورة مشوّشة كلياً أو تظهر باللونين الأسود والأبيض مع أقراص DVD	– صل جهاز DVD مباشرة إلى جهاز التلفزيون. – تأكد من أنّ القرص متوافق مع جهاز تشغيل أقراص DVD. – تأكد من أنّ نوع التلفزيون المحدّد في جهاز تشغيل أقراص DVD محدّد بشكل يتطابق مع ذلك الموجود في القرص ومع جهاز التلفزيون.
عدم إخراج الصوت أو إخراج صوت مشوّش	– اضبط مستوى الصوت. – تأكد من أنّ مكبّرات الصوت موصولة بشكل صحيح.
غياب الصوت في المخرج الرقميّ	– تأكد من التوصيلات الرقمية. – تأكد من أنّ جهاز الاستقبال لديك قادر على إزالة التشفير عن تنسيق MPEG-2 أو DTS. وإلا، تأكد من أنّ المخرج الرقميّ مُعدّ في وضع PCM. – تأكد من أنّ التنسيق الصوتي للغة الصوت المختارة يتناسب مع إمكانيّات جهاز الاستقبال لديك.

للحصول على خدمة الدعم، قم بزيارة موقعنا التالي www.philips.com/support

حلّ المشاكل

الترقية

المشكلة	الحلّ
لا يمكن تشغيل القرص	- يمكن أن يكون قرص DVD+R/CD-R محميًا. - تأكد من أن المصق على القرص باتجاه الأعلى. - تأكد من عدم وجود أي خلل في القرص وذلك بتجربة قرص آخر. - قد يكون رمز المنطقة غير صحيح.
تجمد الصفحة مؤقتًا أثناء التشغيل	- تأكد من عدم وجود بصمات/خدشات على القرص وامسحه بقطعة قماش نظيفة من الوسط باتجاه الأطراف الخارجية.
عدم القدرة على العودة إلى صفحة البدء لدى إخراج القرص	- قم بإعداد الوحدة من جديد عبر إيقاف الجهاز ثم تشغيله من جديد.
يتعذّر تشغيل الجهاز بواسطة أداة التحكم عن بُعد	- وجّه أداة التحكم عن بُعد بشكل مباشر نحو وحدة التحسّس الموجودة على ناحية الجهاز الأمامية. - خفّف المسافة الفاصلة بين الجهاز وأداة التحكم عن بُعد. - بدّل البطاريات في أداة التحكم عن بُعد. - أعد إدخال البطاريات مع وضع الفلطيّة (-/+) كما مشار إليها.
الأزرار لا تعمل	- لإعادة إعداد الجهاز بشكل كامل، أخرج الحبل الكهربائي من مأخذ التيار الكهربائي لمدة خمس إلى عشر ثوانٍ.
الجهاز لا يتجاوب مع بعض أوامر التحكم أثناء التشغيل	- قد لا تكون الإجراءات هذه مسموحة من قبل القرص. راجع التعليمات الواردة على غلاف القرص.
جهاز DVD لا يشغل أقراص CD/DVD	- استعمل قرص تنظيف CD/DVD عادي لتنظيف العدسة قبل إرسال الجهاز إلى التصليح.
لا يمكن اختيار بنود القوائم	- اضغط على STOP مرّتين قبل تحديد قائمة النظام System Menu. - لا يمكن تحديد بعض البنود في القوائم، وذلك تبعاً لتوافر القرص.
لا يمكن ضبط إعداد "المسح المتدرّج" إلى تشغيل On أو إيقاف Off	- تأكد من أن مخرج الفيديو محوّل إلى "YUV".

للحصول على خدمة الدعم، قم بزيارة موقعنا التالي www.philips.com/support

المواصفات

العربية

مقياس التلفزيون (PAL/50 هرتز) (NTSC/60 هرتز)		أداء الصوت	
عدد الخطوط	625	محول من رقمي إلى قياسي ٢٤ بت، ١٩٢ kHz	محول من رقمي إلى قياسي ٢٤ بت، ١٩٢ kHz
تشغيل التسجيلات	متعدد الأنظمة	DVD	DVD
أداء الفيديو		SVCDD	
محول الفيديو من رقمي إلى قياسي DAC ١٢ بت، ١٠٨ ميغاهرتز		CD/CVD	
YPbPr ٠,٧ Vpp - ٧٥ ohm		إشارة الصوت (١ كيلو هرتز)	
مخرج الفيديو ١ Vpp - ٧٥ ohm		النطاق الديناميكي (١ كيلو هرتز)	
تنسيق الفيديو		التشويش (١ كيلو هرتز)	
ضغط رقمي		التشويه/ الضجة (١ كيلو هرتز)	
MPEG 2 لأقراص DVD و SVCDD		MPEG MP3	
MPEG 1 لأقراص VCD		MPEG Audio L3	
DVD		التوصيلات	
دقة أفقية ٧٢٠ بكسل		مخرج Y Pb Pr "سينش" ٣×	
دقة عمودية ٥٧٦ خط		مخرج الفيديو "سينش" (أصفر)	
VCD		مخرج الصوت الأيسر	
دقة أفقية ٣٥٢ بكسل		والأيمن	
دقة عمودية ٢٨٨ خط		المخرج الرقمي	
تنسيق الصوت		١ أحادي المحور	
رقمي		IEC60958 for CDDA / LPCM	
MPEG/AC-3/PCM		١/2 for MPEG 1/2	
MP3(ISO 9660)		Dolby Digital	
صوت ستيريو قياسي		الهيكل	
مزج نزولي من صوت "دولبي ديجيتال" Dolby Digital المتعدد القنوات،		الأبعاد (عرض × عمق × ارتفاع)	
متوافق مع نظام "دولبي سراوند" Dolby Surround		الوزن	
		٣٦٠ × ٢٧ × ٢٣٥ ملم	
		٢,٠ كلغ تقريباً	
		استهلاك الطاقة	
		معدل مصدر الطاقة	
		١١٠-٢٤٠ فلت	
		٦٠/٥٠ هرتز	
		١٠ واط	
		٠,٨ واط	

إن المواصفات قابلة للتعديل من دون إشعار مسبق

معجم المصطلحات

قنوات متعددة: تتميز أقراص DVD باحتواء كل مقطوعة فيها على حقل صوت واحد. وتشير القنوات المتعددة إلى بنية مقطوعات صوتية تحوي ثلاث قنوات أو أكثر.

مراقبة الأهل: وظيفة ضمن قرص DVD تحد من تشغيل القرص وفق أعمار المستخدمين ووفق التصنيف المعتمد في كل بلد. ويختلف التصنيف بين قرص وآخر. عندما تكون هذه الوظيفة نشطة، لن يتم تشغيل القرص إن كان مستوى التصنيف فيه أعلى من المستوى المحدد من قبل المستخدم.

نظام تحويل الإشارات الصوتية PCM: نظام لتحويل إشارة الصوت القياسية إلى إشارة رقمية لمعالجتها لاحقاً، من دون ضغط البيانات أثناء التحويل.

التحكم بالتشغيل PBC: تشير إلى الإشارة المسجلة على أقراص الفيديو المدججة CD أو SVCD من أجل التحكم بإعادة نسخ الأقراص. باستعمال شاشات القوائم المسجلة على قرص فيديو مدعّم CD أو SVCD يدعم وظيفة التحكم بالتشغيل، يمكنك الاستمتاع ببرنامج متفاعل وبرنامج يحوي وظيفة البحث.

المسح المتدرّج: يعرض في الوقت عينه كل الخطوط الأفقية للصورة على شكل إطار واحد. ويحول هذا النظام الفيديو المترابط من تنسيق قرص DVD إلى تنسيق متدرّج للتوصيل بشاشة عرض متدرّجة. كما ويزيد الدقة العمودية بنسبة كبيرة.

رمز المنطقة: نظام يسمح بتشغيل الأقراص فقط في المنطقة المحددة من قبل. ستشغل هذه الوحدة فقط الأقراص التي تتضمن رموز مناطق متوافقة. ويمكنك إيجاد رمز المنطقة لديك على ملصق المنتج. تتوافق بعض الأقراص مع أكثر من منطقة واحدة (ALL regions).

الصوت المحيطي: نظام يخلق نطاق صوتي ثلاثي الأبعاد وفعلي من خلال تثبيت مكبرات صوت عدة حول المستمع.

عنوان: الفقرة الأطول في تسجيل صوتي أو موسيقي موجود على أقراص DVD. الأقراص الموسيقية، الخ، ضمن برنامج الفيديو، أو الألبوم الكامل في برنامج صوتي. ويتم تحديد رقم لكل عنوان لتسهيل إيجاد موقع العنوان الذي تريد.

مخرج الفيديو: مخرج موجود على ناحية الجهاز الخلفية يرسل صور الفيديو إلى جهاز تلفزيوني.

قياسي: صوت لم يتم تحويله إلى أرقام. يتغير الصوت القياسي فيما يتضمن الصوت الرقمي فيما رقمية محددة. ترسل مخرج الصوت هذه عبر القناة اليسرى والقناة اليمنى.

مقاييس الشكل النسيجية: نسبة الحجم العمودي/الأفقي لصورة معروضة. إن نسبة الحجم الأفقي/العمودي هي 3:4 لتلفزيون عادي و16:9 لتلفزيون بشاشة عريضة.

مخارج الصوت: مخارج موجودة على ناحية الجهاز الخلفية لإرسال الصوت إلى جهاز آخر (مثل جهاز تلفزيون، ستيريو، الخ).

سرعة التحويل: نسبة البيانات المستعملة لحفظ وقت محدد من تشغيل الموسيقى يتم قياسها بالكيلوبت في الثانية، أو سرعة التسجيل. كلما زادت سرعة التحويل أو سرعة التسجيل إجمالاً، تحسّنت نوعية الصوت لكن زيادة سرعة التحويل تتطلب مساحة أكبر على القرص.

الفصل: أجزاء من صورة أو من قطعة موسيقية موجودة على قرص DVD وهي أصغر من العناوين، فالعنوان يتألف من فصول متعددة. ويحدد كل فصل برقم لكي تتمكن من تحديد موقع الفصل الذي تريده.

مخارج الفيديو الثلاثي: مخارج موجودة على ناحية جهاز DVD الخلفية. ترسل إشارات فيديو عالية الجودة إلى جهاز تلفزيون يتضمن مداخل فيديو ثلاثي (Y Pb Pr R/G/B، الخ).

قائمة القرص: شاشة عرض معدة للسماح باختيار الصور، والأصوات، وعروضات الحوار، والزوايا المتعددة، الخ. المسجلة على قرص DVD.

الرقمي: صوت تم تحويله إلى قيم رقمية. يتوافر الصوت الرقمي عند استعمال مخارج الصوت الرقمية الأحادية المحوّل DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL أو المخارج البصرية OPTICAL. ترسل هذه المخارج الصوت عبر قنوات متعددة بدلاً من إرسالها عبر قناتين فقط كما هو الحال في الصوت القياسي.

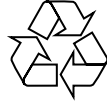
"دولبي ديجيتال" Dolby Digital: نظام صوت محيطي من ابتكار مختبرات "دولبي" Dolby، يحوي ما يصل إلى ست قنوات صوت رقمية (أمامية يسرى ويمنى، محيطية يسرى ويمنى، مركزية، ومضخم درجات الصوت المنخفضة).

أنظمة المسح الرقمية Digital Theatre Systems: إنه نظام صوت محيطي لكنه مختلف عن نظام "دولبي ديجيتال" Dolby Digital، فقد تم تطوير هذين التنسيقين من قبل شركتين مختلفتين.

JPEG: تنسيق رقمي معروف للصور الهامدة. هو نظام ضغط بياني للصور الهامدة من ابتكار Joint Photographic Expert Group، يخفف نوعية الصورة بنسبة بسيطة على الرغم من نسبة الضغط العالية فيه.

MP3: تنسيق ملفات يتضمن نظام ضغط بياني للصوت. إن MP3 هو تصغير لـ Motion Picture Experts Group 1 (أو MPEG-1 Audio Layer 3). باستعمال تنسيق MP3، يتسع قرص CD-R أو CD-RW لنسبة بيانات أكثر بعشر مرات من تلك الموجودة في قرص CD عادي.

زر فيليبس على الموقع
<http://www.philips.com>



DVP 3020K



Sgp-SL-0604/03 -2